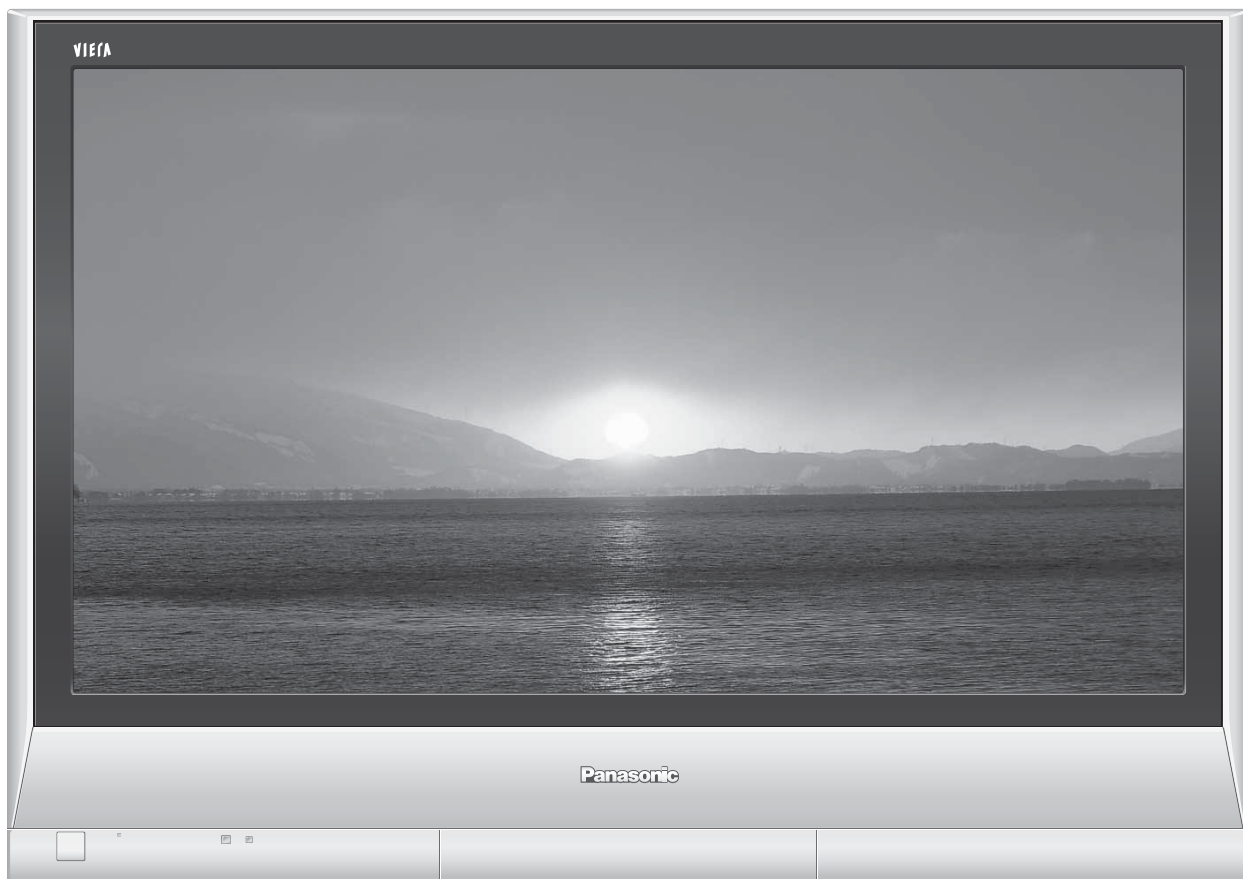


# Panasonic®

## Bedienungsanleitung Plasma-Fernseher

Modell-Nr. **TH-37PV45EH**

# VIERA



Deutsch

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Bezugnahme griffbereit auf. Die Bilder in dieser Anleitung dienen lediglich als Illustrationen.



**HD**  
ready

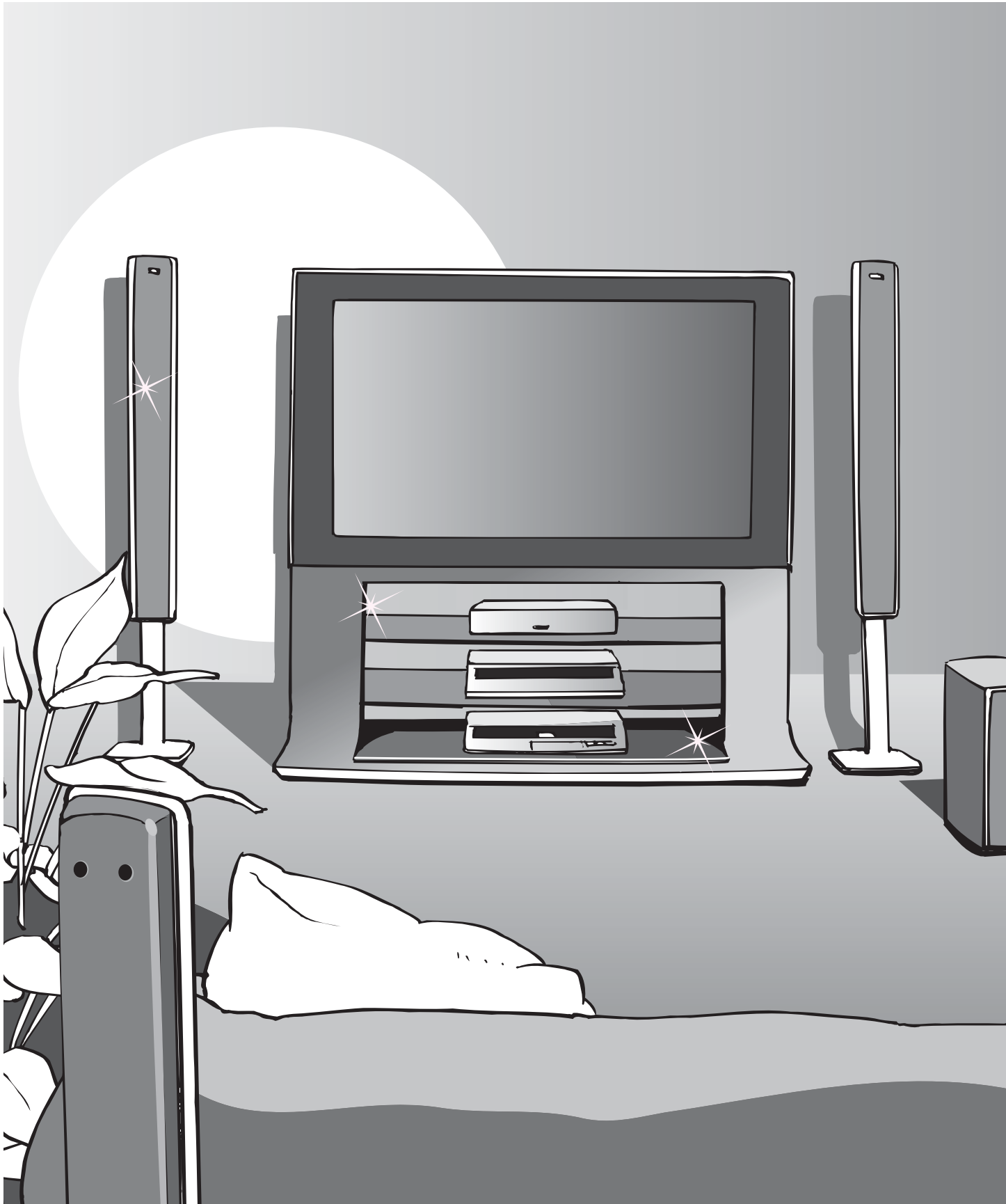
**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



TQB0E0416A

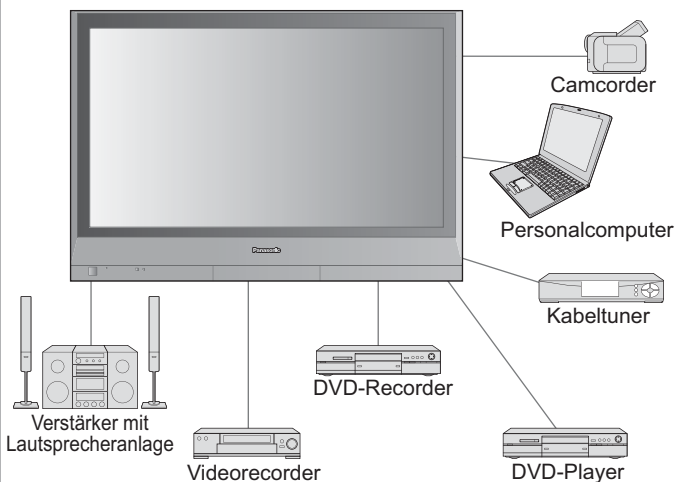
Verwandeln Sie Ihr Wohnzimmer in ein Filmtheater!

Schöpfen Sie die erstaunlichen Möglichkeiten



# der multimedialen-Unterhaltung voll aus

## Multimedialer Genuss



## Inhalt

### Bitte unbedingt lesen

- Sicherheitsmaßnahmen ..... 4  
(Warnung / Vorsicht)
- Hinweise ..... 5
- Pflege und Instandhaltung ..... 5

### Kurzleitfaden

- Mitgeliefertes Zubehör / Sonderzubehör ..... 6
- Anordnung der Bedienelemente ..... 7
- Anschlüsse ..... 8
- Automatische Einrichtung ..... 9

### Einsatz des Fernsehers

#### Grundlegende Funktionen

- Betrachten von Fernsehprogrammen ..... 10
- Betrachten von Videos und DVDs ..... 11
- Betrachten von Videotext ..... 12

#### Weiterführende Funktionen

- Gebrauch der Menüfunktionen ..... 14  
(Bild, Klangqualität usw.)
- Ändern und Einstellen von Kanälen ..... 16
- Anzeigen von PC-Bildern auf dem Fernsehschirm ..... 19
- Zusatzgeräte ..... 20  
(Q-Link / Steuerung mit HDMI / Anschlüsse)

#### Häufig gestellte Fragen usw.

- Technische Informationen ..... 26
- Häufig gestellte Fragen ..... 29
- Lizenzinformationen ..... 31
- Technische Daten ..... 31

Kurzleitfaden

Betrachten

Weiterführende Funktionen

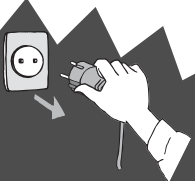
Häufig gestellte Fragen usw.

# Sicherheitsmaßnahmen

## Warnung

### Handhabung von Netzstecker und Netzkabel

- Schieben Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Netzsteckdose ein. (Ein lockerer Anschluss kann Wärme erzeugen und einen Brandausbruch verursachen.)
- Sichern Sie sich einen einfachen Zutritt zum Stecker des Versorgungskabels.
- Um elektrischen Schlag zu verhindern, muss der Netzstecker an eine vorschriftsmäßig geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
  - Ein Gerät der KLASSE I muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Berühren Sie den Netzstecker auf keinen Fall mit nassen Händen. (Anderenfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.)
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung. (Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag verursachen.)
  - Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie den Aufstellungsort des Fernsehers verändern.
  - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel, und vermeiden Sie eine Verlegung des Netzkabels in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Geräten, die sehr heiß werden können.
  - Das Netzkabel darf nicht verdreht, geknickt oder überdehnt werden.
  - Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Ergreifen Sie beim Abtrennen des Netzkabels stets den Netzstecker, ohne am Kabel selbst zu ziehen.
  - Verwenden Sie auf keinen Fall einen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Netzsteckdose.



**Trennen Sie den Netzstecker unverzüglich von der Netzsteckdose, falls irgendeine Anomalie festgestellt wird!**  
(z.B. ungewöhnlicher Geruch, Rauch)

220-240 V  
Wechselstrom,  
50 / 60 Hz



### Keine Gehäuseteile entfernen Keine Änderungen am Gerät vornehmen

(Im Geräteinneren befinden sich Bauteile, die hohe Spannung führen und starke elektrische Schläge verursachen können.)

- Lassen Sie das Gerät grundsätzlich von Ihrem Panasonic-Fachhändler überprüfen, einstellen oder reparieren.

### Fremdgegenstände aus dem Geräteinneren fernhalten

- Lassen Sie keine metallischen oder entzündlichen Gegenstände durch die Belüftungsschlitze in das Geräteinnere fallen (dies kann einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag zur Folge haben).

### Das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch anderen Wärmequellen aussetzen

- Das Gerät sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung und anderen Hitzequellen ausgesetzt werden. Zur Verhinderung von Brandgefahr niemals Kerzen oder andere Quellen von offenen Flammen auf das Fernsehgerät oder in seine Nähe stellen.

### Flüssigkeiten vom Gerät fernhalten

- Um Beschädigungen zu vermeiden, die zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen könnten, halten Sie dieses Gerät von Tropf- oder Spritzwasser fern.
- Keine Behälter mit Wasser (Blumenvase, Becher, Kosmetik usw.) auf oder über dem Gerät aufstellen.

### ■ Den Fernseher nicht auf einer instabilen Unterlage aufstellen

### ■ Ausschließlich die speziell für dieses Gerät vorgesehenen Ständer/ Montageteile verwenden

- Bei Verwendung eines nicht vorgeschriebenen Ständers oder einer anderen Montagehalterung kann das Gerät umfallen, so dass Verletzungsgefahr besteht. Bitte beauftragen Sie unbedingt Ihren Panasonic-Fachhändler mit der Aufstellung des Gerätes.
- Verwendung separat erhältlichlicher Ständer/ Montagehalterungen (S. 6).

# Hinweise

## Vorsicht

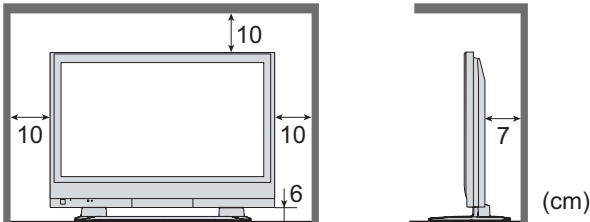
### ■ Vor dem Reinigen des Gerätes den Netzstecker abziehen

(Wenn das Gerät während der Reinigung mit der Netzsteckdose verbunden ist, kann dies einen elektrischen Schlag zur Folge haben.)

### ■ Vor einem längeren Nichtgebrauch des Fernsehers den Netzstecker abziehen

● Selbst im ausgeschalteten Zustand verbraucht dieses Gerät eine geringe Menge Strom, solange der Netzstecker an eine stromführende Netzsteckdose angeschlossen ist.

### ■ Für einen zur Wärmeabfuhr ausreichenden Freiraum im Umfeld des Gerätes sorgen



### ■ Die Belüftungsschlitze an der Rückwand nicht blockieren

● Wenn die Belüftungsschlitze durch Vorhänge usw. verdeckt werden, kann dies eine Überhitzung verursachen, die einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.



### Darauf achten, keine Standbilder über längere Zeit anzuzeigen

Wenn ein Standbild über längere Zeit angezeigt wird, kann dies dazu führen, dass ein Nachbild auf dem Plasmabildschirm zurückbleibt. Da es sich bei einem Nachbild nicht um eine Funktionsstörung handelt, wird dieses Problem nicht von der Garantie gedeckt.

Typische Standbilder

- Kanalnummern und Logos
- Standbild mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3
- Videospiele
- Computerbild



Um das Risiko der Entstehung von Nachbildern zu reduzieren, wird eine Bildschirmschoner-Funktion nach einigen Minuten automatisch aktiviert, wenn dem Gerät innerhalb dieser Zeitdauer kein Signal zugeleitet wird und kein Bedienungsvorgang im AV-Modus (S. 29) ausgeführt wird. Die Bildschirmschoner-Funktion wird automatisch wieder deaktiviert, sobald ein Eingangssignal erfasst oder ein Bedienungsvorgang ausgeführt wird.

### ■ Folgende Geräte vom Fernseher fernhalten

- Elektronische Geräte  
Insbesondere dürfen keine Videogeräte in unmittelbarer Nähe des Fernsehers platziert werden (elektromagnetische Einstrahlungen können Bildstörungen und Klangverzerrungen verursachen).
- Geräte mit Infrarotsensor  
Dieser Fernseher gibt Infrarotstrahlen ab (die den Betrieb anderer Geräte beeinträchtigen können).

# Pflege und Instandhaltung

Ziehen Sie zunächst den Netzstecker von der Netzsteckdose ab.

## Bildschirm

Tägliche Pflege: Entfernen Sie Schmutzflecken durch saches Abreiben mit einem weichen Tuch von der Bildschirmoberfläche. Bei hartnäckiger Verschmutzung: Feuchten Sie ein weiches Tuch mit sauberem Wasser oder einer neutralen Reinigungslösung an, und wischen Sie die Bildschirmoberfläche damit ab. Reiben Sie anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

### Vorsicht

- Die Oberfläche des Bildschirms weist eine Spezialbeschichtung auf und kann daher leicht beschädigt werden. Klopfen Sie nicht mit einem Fingernagel oder anderen harten Gegenständen gegen die Bildschirmoberfläche, und schützen Sie sie vor Kratzern durch derartige Gegenstände.
- Schützen Sie die Oberfläche vor Kontakt mit Insektiziden, Lösungsmitteln und anderen leichtflüchtigen Substanzen (sie kann durch derartige Mittel angegriffen werden).

## Gehäuse

Tägliche Pflege: Reiben Sie Schmutzflecken mit einem weichen, trockenen Tuch von den Außenflächen ab.

Bei hartnäckiger Verschmutzung: Feuchten Sie ein weiches Tuch mit sauberem Wasser oder einer neutralen Reinigungslösung an. Wringen Sie das Tuch gründlich aus, und reiben Sie die Außenflächen damit ab. Reiben Sie anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

### Vorsicht

- Verwenden Sie kein Reinigungsmittel direkt auf den Außenflächen des Gerätes.  
(Falls Flüssigkeit in das Innere eindringt, kann dies einen Ausfall des Gerätes verursachen.)
- Schützen Sie die Außenflächen vor Kontakt mit Insektiziden, Lösungsmitteln und anderen leichtflüchtigen Substanzen (die Lackierung kann durch derartige Mittel angelöst werden, so dass sie abblättert).
- Schützen Sie das Gehäuse vor längerem Kontakt mit Gegenständen aus Gummi oder PVC.

## Netzstecker

Reiben Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen mit einem trockenen Tuch ab. (Feuchtigkeit und Staub können einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag verursachen.)

# Mitgeliefertes Zubehör / Sonderzubehör

## Standardzubehör

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass das nachstehend aufgeführte Zubehör vollständig vorhanden ist.

Fernbedienung  
● EUR765109A

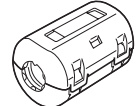


Batterien für die Fernbedienung (2)  
● R6 (UM3)

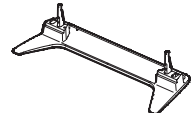


Bedienungsanleitung  
 Pan-Europäische Garantie

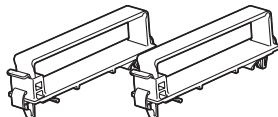
Ferritkern  
● J0KF00000018



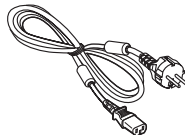
Sockel  
● TBL0E0001 oder TBL0E0002  
(entsprechend optionalem Zubehör TY-ST42P60W)



Klemmeinrichtung (2)



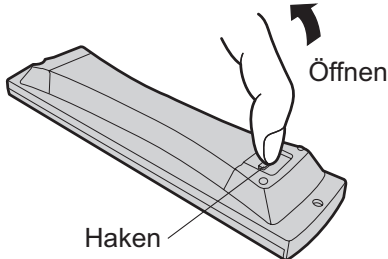
Netzkabel



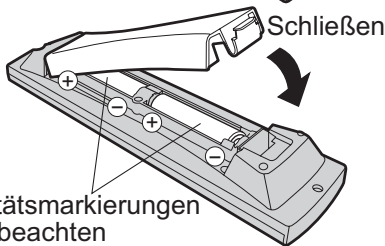
Bitte beziehen Sie sich bei der Installation auf die Gebrauchsanweisung des Sockels.

## Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

1



2

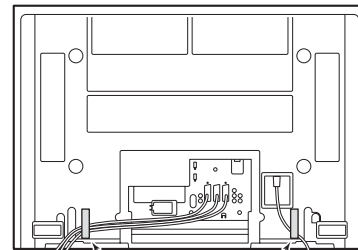


### Vorsicht

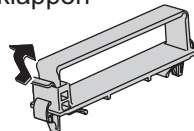
- Werden die Batterien mit vertauschter Polarität eingelegt, kann dies zu einem Auslaufen von Batterieelektrolyt und Korrosion führen, wodurch die Fernbedienung beschädigt wird.
- Legen Sie nicht eine alte und eine neue Batterie gemeinsam ein.
- Legen Sie keine Batterien unterschiedlicher Sorten ein (z.B. eine Alkali- und eine Manganbatterie).
- Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien (Ni-Cd-Akkus) in dieser Fernbedienung.
- Batterien dürfen weder verbrannt noch zerlegt werden.

## Befestigen der Kabelklemmen

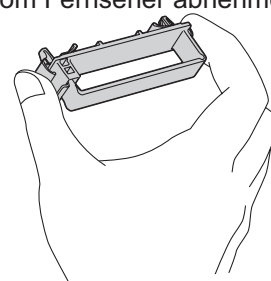
Rückseite des Fernsehers



Aufklappen

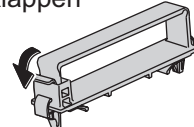


Vom Fernseher abnehmen



Auf die Haken an beiden Seiten drücken und herausziehen

Zuklappen

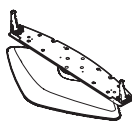


- Bündeln Sie das HF-Kabel nicht mit dem Netzkabel (dies kann Bildverzerrungen verursachen).
- Sichern Sie Kabel bei Bedarf mit den Klemmen.
- Bei Verwendung von Sonderzubehör zum Sichern von Kabeln folgen Sie den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des betreffenden Sonderzubehörs.

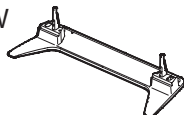
## Sonderzubehör

Sockel

● TY-ST42P600W

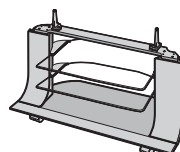


● TY-ST42P60W



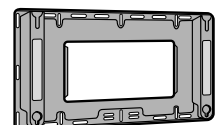
Plasmadisplay-Ständer

● TY-S37PX60W



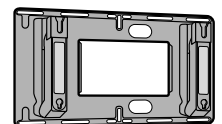
Wandhalterung (vertikal)

● TY-WK42PV3W



(schräg)

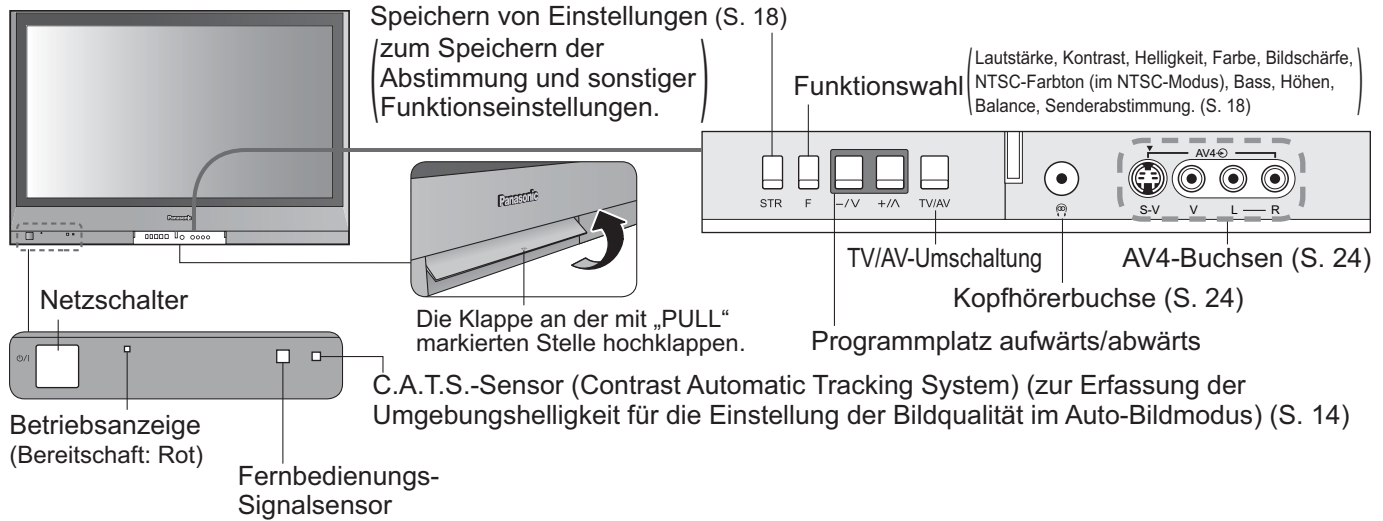
● TY-WK42PR2W



### Vorsicht

- Bitte beauftragen Sie unbedingt Ihren Fachhändler oder einen Fachmann mit der Montage der Wandhalterungen, damit die volle Leistung von diesem Gerät erhalten wird und die Sicherheit gewährleistet ist.
- Bitte lesen Sie die dem Plasmadisplay-Ständer bzw. Sockel beiliegende Anleitung aufmerksam durch, und achten Sie unbedingt darauf, geeignete Maßnahmen zu treffen, um ein Umkippen des Fernsehers zu verhindern.
- Bitte gehen Sie bei der Installation sorgsam mit dem Fernseher um, da das Gerät beschädigt werden kann, wenn es starken Erschütterungen, Stößen oder anderen Kräften ausgesetzt wird.

# Anordnung der Bedienelemente



Kurzelektro

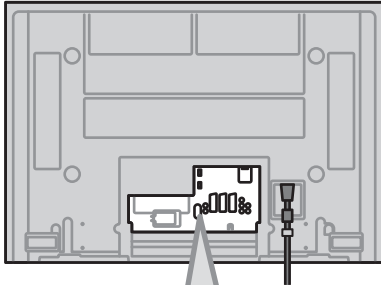
Anordnung der Bedienelemente  
Mitgeliefertes Zubehör / Sonderzubehör

# Anschlüsse

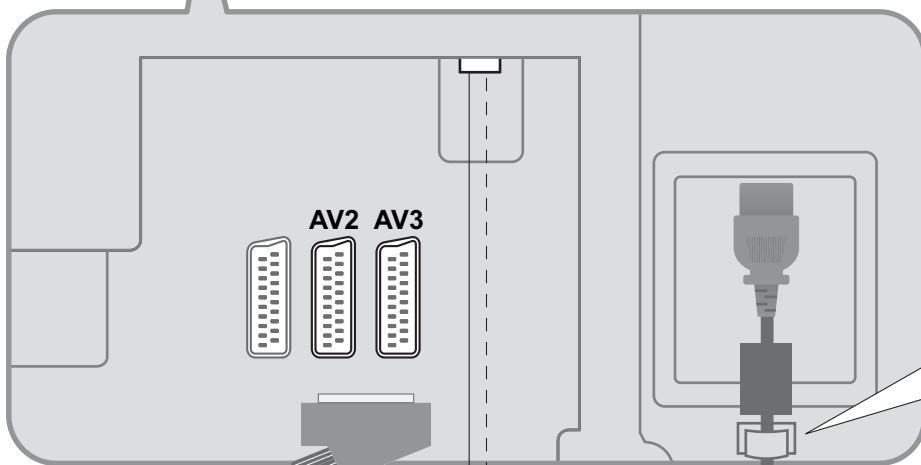
Die in den nachstehenden Abbildungen gezeigten Zusatzgeräte und Anschlusskabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehers.

Bitte ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie irgendwelche Kabel anschließen oder abtrennen.

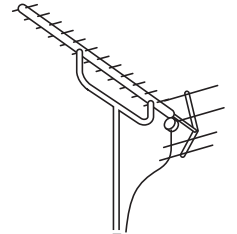
Rückseite des Fernsehers



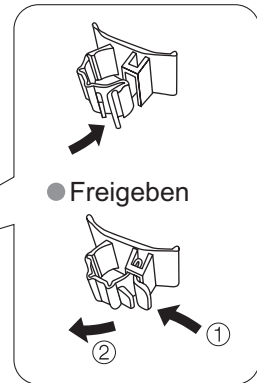
Anschlussfeld an der Rückseite  
(vergrößerte Darstellung)



■ **Betrachten von Fernsehprogrammen**  
VHF/UHF-Antenne



**Kabelhalterung**



- Ein mit Q-Link kompatibles Zusatzgerät an die SCART-Buchse AV2 oder AV3 anschließen (S. 20).

SCART-Kabel  
(vollständig verdrahtet)



■ **Aufzeichnen von Fernsehprogrammen**



DVD-Recorder oder Videorecorder

RF OUT

RF IN

Netzkabel

(Nach Herstellen aller anderen Anschlüsse anschließen.)

HF-Kabel



# Automatische Einrichtung

Diese Funktion dient zur automatischen Ausführung eines Sendersuchlaufs und zur Speicherung aller dabei abgestimmten Sender im TV-Tuner.

Dieses Verfahren braucht nicht ausgeführt zu werden, wenn die Einrichtung Ihres neuen Fernsehers bereits vom Fachhändler vorgenommen wurde.



1

## Schalten Sie den Netzschalter an der Frontplatte des Fernsehers ein.

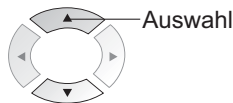


- Danach kann das Gerät über die Fernbedienung eingeschaltet und in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet werden. (Betriebslampe: Ein)



2

## Wählen Sie Ihr Land aus.



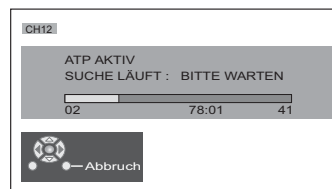
- Bei Wahl von Belgien, der Schweiz oder Osteuropa (E.Eu) wählen Sie die gewünschte Sprache aus. ➔



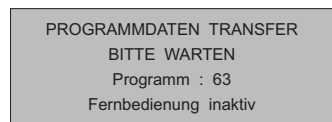
- Für manuelles Abstimmen von Sendern ➔  (S. 18)

3

## Starten Sie die automatische Einrichtung.



- Der automatische Sendersuchlauf startet, und die dabei abgestimmten Fernsehkanäle werden gespeichert und sortiert.



- Wenn ein mit Q-Link (S. 20) kompatibles Zusatzgerät angeschlossen ist, werden die Kanalinformationen automatisch auf das betreffende Gerät heruntergeladen.



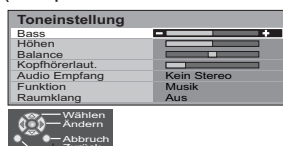
Die automatische Einrichtung ist abgeschlossen, und Ihr Fernseher ist zum Empfang von Fernsehprogrammen bereit.



- Ändern von Kanälen ➔ „Ändern“ (S. 16)

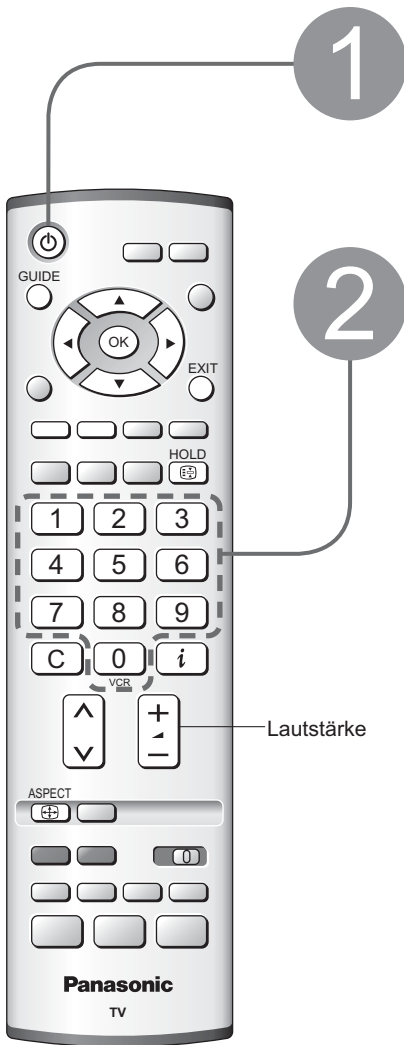
### Bildschirm-Hilfe

(Beispiel: Menü „Toneinstellung“)



Anleitungsfeld

# Betrachten von Fernsehprogrammen

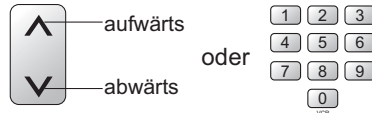


## 1 Schalten Sie das Gerät ein.



- (ca. 1 Sekunde lang gedrückt halten)
- Dazu muss der Netzschalter an der Frontplatte eingeschaltet sein.

## 2 Wählen Sie eine Programmposition.



### ■ Wahl einer zweistelligen Programmposition, z.B. 39

→ 3 → 9 (innerhalb kurzer Zeit)

### Auswahl aus der Programmtabelle



Programm-Führer					
Pos.	Sender	Kanal	Pos.	Sender	Kanal
VCR	:	CH21	13	:	-
1	:	ABC CH44	14	:	-
2	:	ZDF CH51	15	:	-
3	:	RTL CH41	16	:	-
4	:	CH47	17	:	-
5	:	CH23	18	:	-
6	:	CH26	19	:	-
7	:	CH58	20	:	-
8	:	-	21	:	-
9	:	-	22	:	-
10	:	-	23	:	-
11	:	-	24	:	-
12	:	-		:	-

### ■ Weitere praktische Funktionen (Bedienung nach 2)

#### Standbild anzeigen

#### Standbild / Laufendes Programm



#### Statusinformationen anzeigen

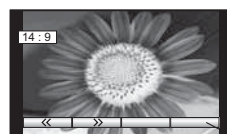
#### Statusinformationen einblenden / ausblenden



- Angezeigte Informationen:  
 Programmposition / Programmname / Kanalnummer /  
 MPX-Modus (S. 14) / Tonsystem (S. 14) / Bildseitenverhältnis

#### Umschalten des Bildseitenverhältnisses

#### Bildseitenverhältnis umschalten (S. 26)



- Bei jeder Betätigung der Taste wechselt der Anzeigemodus wie folgt:  
 (Auto Aspekt / 16:9 / 14:9 / Aspekt / 4:3 / 4:3 Vollformat)  
 ((HD-Signaleingang) / Zoom1 / Zoom2 / Zoom3)

Bei Anzeige des Balkens



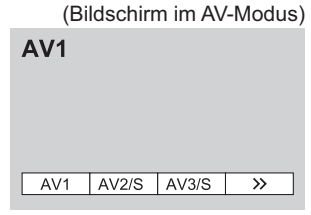
# Betrachten von Videos und DVDs

An diesen Fernseher können verschiedene Arten von Zusatzgeräten angeschlossen werden. Nach Anschluss eines Zusatzgerätes gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor, um das Eingangssignal auf dem Bildschirm zu betrachten. Anschließen des Gerätes (S. 24)



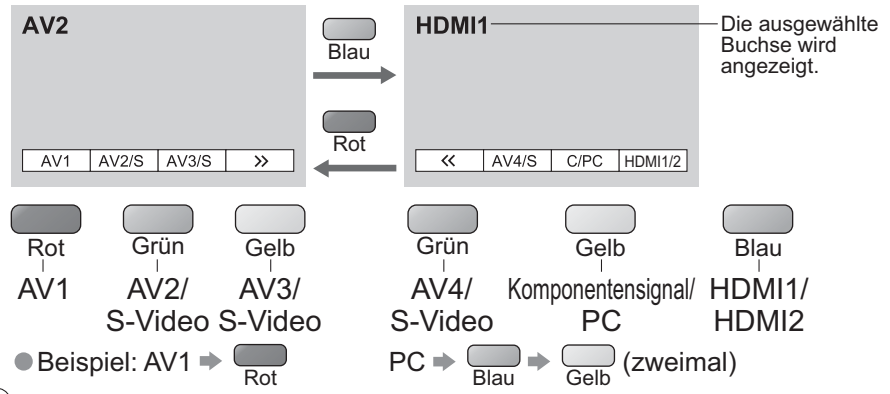
**1**

Bei eingeschaltetem Zusatzgerät  
**Wählen Sie den AV-Modus.**



**2**

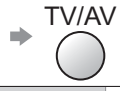
**Wählen Sie die Buchse aus,**  
an die das Zusatzgerät angeschlossen ist.



**Hinweise**

- Automatische Eingangswahl – Wenn ein an eine SCART- oder HDMI-Buchse angeschlossenenes Gerät bedient wird, erfolgt eine automatische Umschaltung des Eingangsmodus von TV auf AV. Wenn das angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist, befindet sich der Fernseher stets im TV-Modus.
- Wenn das Zusatzgerät über eine Funktion für Einstellung des Bildseitenverhältnisses verfügt, wählen Sie die Einstellung „16:9“.
- Einzelheiten hierzu sind der Bedienungsanleitung des betreffenden Gerätes zu entnehmen oder vom Ihrem Fachhändler zu erfahren.

**■ Rückkehr zum TV-Modus**



Ein an den Fernseher angeschlossenenes Gerät der Marke Panasonic kann direkt mit dieser Fernbedienung gesteuert werden.

	<b>VCR/DVD-Schalter*</b> Wählen Sie die Stellung „VCR“, um einen Videorecorder oder ein DVD-Gerät von Panasonic zu steuern Wählen Sie die Stellung „DVD“, um ein DVD-Gerät oder ein Player-Heimkino von Panasonic zu steuern		<b>Schnellvorlauf / Überspringen / Suchlauf</b> Videorecorder: Schnellvorlauf, Suchlauf vorwärts (während der Wiedergabe) DVD-Gerät: Sprung an den nächsten Titel oder DVD-Video-Titel Für den Suchlauf vorwärts drücken und halten
	<b>Bereitschaft</b> Umschalten auf Bereitschaft / Einschalten		<b>Pause</b> Pause / Fortsetzen der Wiedergabe DVD-Gerät: Für die Zeitlupenwiedergabe drücken und halten
	<b>Wiedergabe</b> Starten der Wiedergabe am Videorecorder / DVD-Gerät		<b>Programm aufwärts / abwärts</b> Wahl des Programms
	<b>Stopp</b> Stoppen des aktuellen Betriebsvorgangs		<b>Aufzeichnung</b> Starten der Aufzeichnung
	<b>Rückspulen / Überspringen / Suchlauf</b> Videorecorder: Rückspulen, Suchlauf rückwärts (während der Wiedergabe) DVD-Gerät: Sprung an den vorigen Titel oder DVD-Video-Titel Für den Suchlauf rückwärts drücken und halten		

\*Die folgenden Einstellungen ermöglichen eine Bedienung verschiedener Geräte der Marke Panasonic.

① Wählen Sie je nach der Art des Gerätes, für die der Code geändert werden soll, die Einstellung „VCR“ oder „DVD“ →

② Halten Sie gedrückt, während Sie ② betätigen → Geben Sie den jeweils in der nachstehenden Tabelle angegebenen Code (zwei Stellen) ein → Drücken Sie

VCR

Gerät	Code
Videorecorder	10 (Standardeinstellung)
DVD-Gerät	11

DVD

Gerät	Code
DVD-Gerät	70 (Standardeinstellung)
Player-Heimkino	71

**Hinweise**

- Überprüfen Sie nach der Einstellung, dass eine Bedienung des betreffenden Gerätes möglich ist.
- Nach einem Austausch der Batterien wird die Standardeinstellung des Videorecorder/DVD-Geräte-Codes wiederhergestellt. In einem solchen Fall müssen Sie den Code erneut eingeben.
- Bei bestimmten Modellen ist u.U. keine Bedienung möglich.

Betrachten von Videos und DVDs  
● Betrachten von Fernsehprogrammen

# Betrachten von Videotext

Videotext-Sendungen, einschließlich von Nachrichten, Wetterberichten und Untertiteln, können auf diesem Fernseher betrachtet werden, sofern der betreffende Sender einen Videotext-Dienst anbietet.

## Was ist FLOF?

Im FLOF-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Themenbereiche in unterschiedlichen Farben. Für Zugriff auf weitere Informationen zu einem dieser Themen müssen Sie einfach nur die entsprechende Farbtaste drücken. Mit Hilfe dieser Einrichtung erhalten Sie schnellen Zugriff auf Informationen zu den gezeigten Themen.

## Was ist TOP-Videotext?

TOP-Videotext erleichtert und beschleunigt die Auswahl gewünschter Videotext-Seiten. Sie erhalten fast sofortigen Zugriff auf bestimmte Seiten - die Seite erscheint, sobald Sie die Taste drücken.

## Was ist der List-Modus?

Im List-Modus erscheinen im unteren Bereich des Bildschirms vier Seitennummern in unterschiedlichen Farben. Diese Nummern können geändert und im Speicher des Fernsehgerätes gespeichert werden. („Häufig betrachtete Seiten speichern“, S. 13)

### ■ Umschalten des Modus → „Videotext“ im Menü „Installation“ (S. 14)

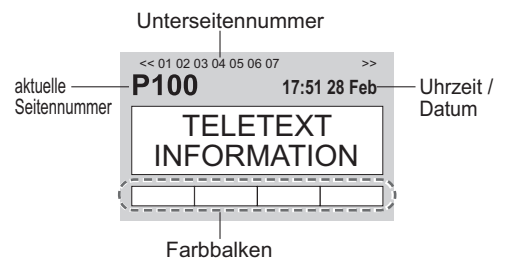


1

### Schalten Sie auf Videotext um.

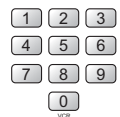


● Der Index wird angezeigt (der Inhalt ist je nach Sender verschieden).

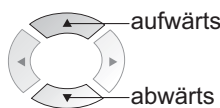


2

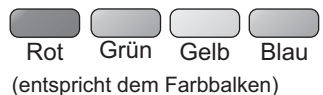
### Wählen Sie die Seite aus.



oder



oder



### ■ Einstellen des Kontrasts →

MENU

Bei Anzeige des blauen Balkens



### ■ Rückkehr zum TV-Modus



### ■ Praktische Videotext-Funktionen

#### Anzeigen verdeckter Daten

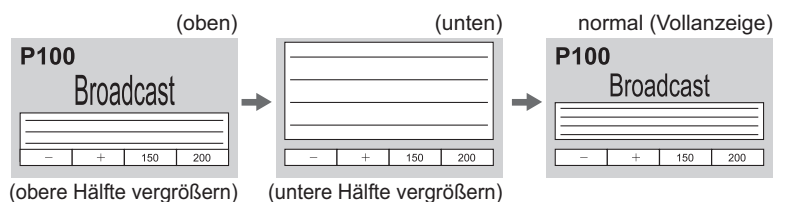
Verdeckte Wörter, z.B. die Antworten von Quiz-Seiten, anzeigen.



● Erneut verdecken →



#### Ganz / Oben / Unten



## Halten

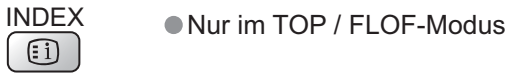
Halten der aktuellen Seite ohne Aktualisierung

### Stoppen oder Fortsetzen der automatischen Aktualisierung

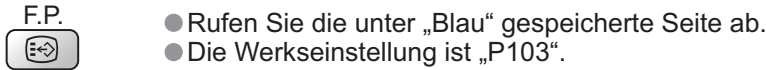


## Index

### Rückkehren zur Hauptindex-Seite

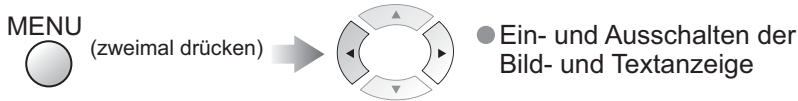


## Abrufen einer Lieblingsseite



## Mehrbildanzeige

### Gleichzeitige Anzeige von Fernsehprogramm und Videotext in zwei Fenstern

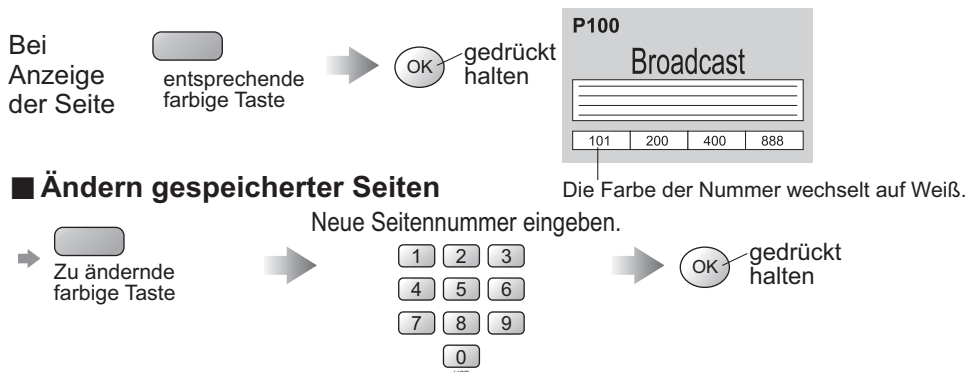


- Diese Operationen können nur im Videotext-Fenster ausgeführt werden.

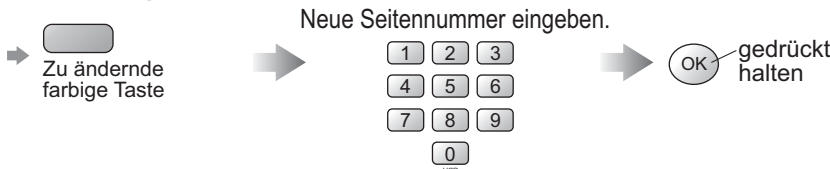
## Häufig betrachtete Seiten speichern

### Häufig betrachtete Seiten speichern (nur auf den ersten 25 Programmplätzen)

(nur im List-Modus)

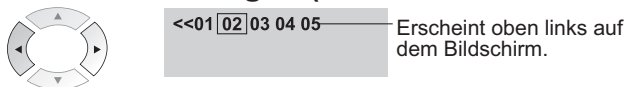


### Ändern gespeicherter Seiten

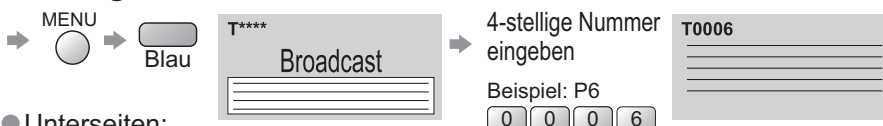


## Unterseite anzeigen

### Unterseite anzeigen (nur wenn Videotext mehr als eine Seite umfasst)



### Anzeigen einer bestimmten Unterseite



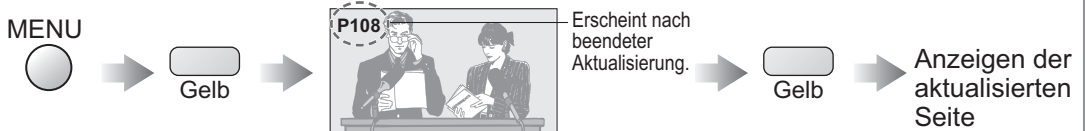
- Unterseiten:  
Die Anzahl der Unterseiten (maximal 79) ist je nach Sender verschieden.  
Der Suchvorgang kann einige Zeit beanspruchen, während der Sie ein Fernsehprogramm betrachten können.

## Fernsehen beim Warten auf Aktualisierung

### Betrachten eines Fernsehprogramms während der Suche nach einer Videotext-Seite

Videotext wird automatisch aktualisiert, sobald neue Informationen verfügbar werden.

Vorübergehendes Umschalten auf Fernsehprogramm



(Der Kanal kann nicht umgeschaltet werden.)

- Die Nachrichtenseite verfügt über eine Funktion („News Flash“), die auf den Eingang neuester Nachrichten aufmerksam macht.

# Gebrauch der Menüfunktionen

Verschiedene Menüs können in den Bildschirm eingeblendet werden, die Ihnen eine benutzerspezifische Einstellung von Bild-, Ton- und anderen Funktionen für optimales Betrachten von Fernsehprogrammen ermöglichen.

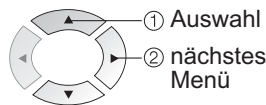


## 1 Rufen Sie die Menüanzeige auf.



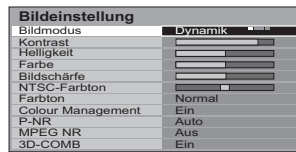
**MENU** Die (je nach Eingangssignal verschiedenen) Funktionen, die eingestellt werden können, werden angezeigt.

## 2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



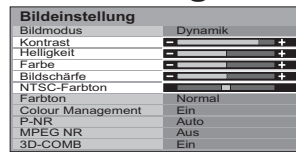
(Beispiel: Menü „Bildeinstellung“)

## 3 Wählen Sie die gewünschte Menüfunktion aus.



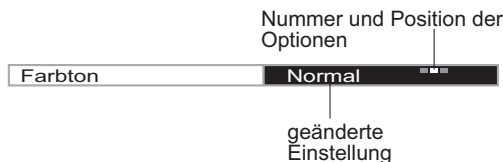
(Beispiel: Menü „Bildeinstellung“)

## 4 Nehmen Sie die gewünschte Einstellung oder Auswahl vor.



(Beispiel: Menü „Bildeinstellung“)

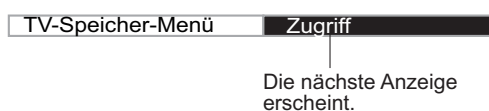
### Auswahl aus mehreren Optionen



### Einstellung über Pegelsteller



### Weiterschalten zur nächsten Anzeige



### Rückstellen auf Standardeinstellung



### Rückkehr zum TV-Modus



### Rückkehr zur vorigen Anzeige



## Menüliste

Menü	Funktion
<b>Bildeinstellung</b>	<b>Bildmodus</b>
	Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe
	NTSC-Farbton
	Farbton
	Colour Management
	P-NR
<b>Toneinstellung</b>	MPEG NR
	3D-COMB
	<b>Bass</b>
	Höhen
	Balance
	Kopfhörerlaut.
<b>Installation</b>	Audio Empfang
	Funktion
	Raumklang
	HDMI1 Eingang
	Q-Link
	AV2 / AV3 Ausgang
<b>TV-Speicher-Menü</b>	Steuerung mit HDMI
	Videotext
	Abschalt-Uhr
	Text-Sprache
	Seitliche Bildanteile
	Power save Modus
	Ändern
	ATP
	Suchlauf
	Feinabstimmung
Farbsystem	
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2 / AV3)	
<b>TV-Speicher-Menü</b>	OSD Sprache
	Farbsystem
	Lautst. korrektur

## Einstellungen / Konfiguration (Optionen)

<p>Grundlegende BildschirmEinstellung (<b>Dynamik / Normal / Kino / Auto</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nehmen Sie diese Einstellung für jedes Eingangssignal (TV, AV, etc) individuell vor.</li> </ul>	<p>Bildmodus <span style="float: right;">Dynamik ■■■■</span></p>
<p>Dient zur wunschgemäßen Einstellung von Farbe, Helligkeit usw. für jeden Bildmodus.</p>	<p>Kontrast <span style="float: right;">- [ ] +</span></p> <p>Helligkeit <span style="float: right;">- [ ] +</span></p> <p>Farbe <span style="float: right;">- [ ] +</span></p> <p>Bildschärfe <span style="float: right;">- [ ] +</span></p>
<p>Dient zur Einstellung des Farbtons.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Diese Funktion steht nur beim Empfang von NTSC-Signalen zur Verfügung.</li> </ul>	<p>NTSC-Farbton <span style="float: right;">[ ]</span></p>
<p>Dient zur Einstellung der Farbbalance des gesamten Bildes. (<b>Kühl / Normal / Warm</b>)</p>	<p>Farbton <span style="float: right;">Normal ■■■</span></p>
<p>Lebhaftere Farben werden automatisch erzeugt. (<b>Aus / Ein</b>)</p>	<p>Colour Management <span style="float: right;">Ein ■■</span></p>
<p>Reduziert automatisch unerwünschtes Bildrauschen. (<b>Aus / Normal / Dynamik / Auto</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bei HDMI-, PC- und analogen Komponentensignalen steht diese Funktion nicht zur Verfügung.</li> </ul>	<p>P-NR <span style="float: right;">Auto ■■■■</span></p>
<p>Bei DTV-, DVD- und VCD-Wiedergabe wird Rauschen automatisch reduziert. (<b>Aus / Niedrig / Mittel / Hoch</b>)</p>	<p>MPEG NR <span style="float: right;">Aus ■■■■</span></p>
<p>Lebhaftere Stand- und Zeitlupenwiedergabebilder werden automatisch erzeugt. (<b>Aus / Ein</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Diese Funktion steht nur beim Empfang von PAL- oder NTSC-Signalen zur Verfügung.</li> <li>● Bei Zuleitung von RGB-, S-Video-, Komponenten-, PC- und HDMI-Signalen ist diese Einstellung unwirksam.</li> </ul>	<p>3D-COMB <span style="float: right;">Ein ■■</span></p>
<p>Dient zur Einstellung des Ausgangspegels der tiefen Bässe.</p>	<p>Bass <span style="float: right;">- [ ] +</span></p>
<p>Dient zur Einstellung des Ausgangspegels der Höhen.</p>	<p>Höhen <span style="float: right;">- [ ] +</span></p>
<p>Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des rechten und linken Lautsprechers.</p>	<p>Balance <span style="float: right;">[ ]</span></p>
<p>Dient zur Einstellung der Kopfhörerlautstärke.</p>	<p>Kopfhörerlaut. <span style="float: right;">- [ ] +</span></p>
<p>Dient zur Wahl zwischen stereophonem und monauralem Empfang. (<b>Mono / Stereo</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Normaleinstellung: Stereo</li> <li>● Wenn ein Stereosignal nicht empfangen werden kann: Mono</li> <li>● M1/M2: Zur Anwahl von zweisprachigen Tonsignalen, wenn diese zur Verfügung stehen.</li> </ul>	<p>Audio Empfang <span style="float: right;">Stereo ■■</span></p>
<p>Dient zur Verbesserung der Klangqualität für Musik oder Sprache. (<b>Musik / Sprache</b>)</p>	<p>Funktion <span style="float: right;">Musik ■■</span></p>
<p>Mit Hilfe der Dynamic Enhancer-Funktion wird ein weiträumiger Effekt erzielt. (<b>Aus / Ein</b>)</p>	<p>Raumklang <span style="float: right;">Aus ■■</span></p>
<p>Wahl je nach Art des zugeleiteten Signals bei Verwendung des HDMI-Anschlusses (<b>Auto / Digital / Analog</b>) (S. 27)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Der HDMI2-Buchse können nur Digitalsignale zugeleitet werden.</li> </ul>	<p>HDMI1 Eingang <span style="float: right;">Auto ■■■</span></p>
<p>Dient zur Wahl der Buchse, an die ein mit „Q-Link“ kompatibles Gerät angeschlossen ist. (<b>Aus / AV2 / AV3</b>) (S. 24)</p>	<p>Q-Link <span style="float: right;">AV2 ■■■</span></p>
<p>Dient zur Wahl des Signals, das vom Fernseher über den Q-Link-Anschluss übertragen wird. (<b>TV / AV1 / AV2 / AV3 / AV4 / Monitor</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Monitor: Das auf dem Bildschirm angezeigte Bild</li> <li>● Komponenten- und HDMI Signale können nicht ausgegeben werden.</li> </ul>	<p>AV2 Ausgang <span style="float: right;">TV ■■■■</span></p>
<p>Steuerung über HDMI-Anschlüsse (<b>Aus / Ein</b>) (S. 21)</p>	<p>Steuerung mit HDMI <span style="float: right;">Ein ■■</span></p>
<p>Videotext-Anzeigemodus (<b>TOP (FLOF) / List</b>) (S. 12)</p>	<p>Videotext <span style="float: right;">TOP ■■</span></p>
<p>Dient zum automatischen Ausschalten des Gerätes nach der voreingestellten Zeitdauer. (<b>Aus / 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90</b>) (Minuten)</p>	<p>Abschalt-Uhr <span style="float: right;">Aus ■■■■■■</span></p>
<p>Dient zur Wahl der Videotext-Sprache. (<b>West / Ost1 / Ost2</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● West: Englisch, Französisch, Deutsch, Griechisch, Italienisch, Spanisch, Schwedisch, Türkisch</li> <li>● Ost1: Tschechisch, Englisch, Estländisch, Lettisch, Rumänisch, Russisch, Ukrainisch</li> <li>● Ost2: Tschechisch, Ungarisch, Lettisch, Polnisch, Rumänisch</li> </ul>	<p>Text-Sprache <span style="float: right;">West ■■■</span></p>
<p>Dient zur Erhöhung der Helligkeit der seitlichen Bildanteile. (<b>Aus / Niedrig / Mittel / Hoch</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Die empfohlene Einstellung ist „Hoch“, damit das Auftreten von Nachbildern verhindert wird.</li> </ul>	<p>Seitliche Bildanteile <span style="float: right;">Aus ■■■■</span></p>
<p>Reduziert die Bildhelligkeit zur Energieeinsparung. (<b>Aus / Ein</b>)</p>	<p>Power save Modus <span style="float: right;">Aus ■■</span></p>
<p>Dient zum Ändern von Kanälen (S. 16)</p>	<p>Ändern <span style="float: right;">Zugriff</span></p>
<p>Dient zur automatischen Kanaleinstellung (S. 18).</p>	<p>ATP <span style="float: right;">Zugriff</span></p>
<p>Dient zur manuellen Kanaleinstellung (S. 18).</p>	<p>Suchlauf <span style="float: right;">Zugriff</span></p>
<p>Dient zur Feinabstimmung von Kanälen (z.B. bei schlechten Antennensignalen usw.).</p>	<p>Feinabstimmung <span style="float: right;">[ ]</span></p>
<p>Dient zur Wahl des optionalen Farbsystems je nach Format der empfangenen Videosignale. (<b>Auto / PAL / SECAM / NTSC</b>)</p>	<p>Farbsystem <span style="float: right;">Auto ■■■■</span></p>
<p>Dient zur individuellen LautstärkeEinstellung einzelner Programmpositionen.</p>	<p>Lautst. korrektur <span style="float: right;">[ ]</span></p>
<p>Wählen Sie die Einstellung „Ein“, wenn der Decoder über ein Q-Link-Gerät an die Buchse AV2 oder AV3 angeschlossen ist. (<b>Aus / Ein</b>)</p>	<p>Decoder (AV2) <span style="float: right;">Aus ■■</span></p>
<p>Dient zum Ändern der Sprache der in den Bildschirm eingeblendeten Anzeigen.</p>	<p>OSD Sprache <span style="float: right;">Zugriff</span></p>
<p>Dient zur Wahl des korrekten Farbstandards für das empfangene Signal.</p>	<p>Farbsystem <span style="float: right;">Auto ■■■■</span></p>
<p>Dient zur Anpassung der Lautstärke im AV-, PC- und HDMI-Modus.</p>	<p>Lautst. korrektur <span style="float: right;">[ ]</span></p>

- Bei Verwendung eines Personalcomputers wird ein anderes Menü angezeigt. (S. 19)
- Im AV-Modus bieten die Menüs „Toneinstellung“ und „Installation“ eine geringere Anzahl von Optionen.

# Ändern und Einstellen von Kanälen

Die aktuellen Kanaleinstellungen können je nach Bedarf oder Empfangsbedingungen geändert werden.



1

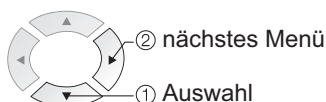
Rufen Sie die Menüanzeige auf.



2

Wählen Sie „Installation“ aus.

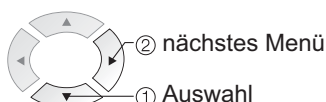
Haupt-Menü	
<input type="checkbox"/>	Bildeinstellung
<input checked="" type="checkbox"/>	Toneinstellung
<input checked="" type="checkbox"/>	Installation



3

Wählen Sie „TV-Speicher-Menü“ aus.

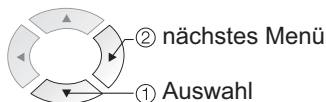
Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Steuerung mit HDMI	Ein
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	Zugriff
OSD Sprache	



4

Wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

TV-Speicher-Menü	
Andern	Zugriff
ATP	
Suchlauf	
Feinabstimmung	
Farbsystem	Auto
Lautst. korrektur	
Decoder (AV2)	Aus



5

Einstellen

## Ändern von Kanälen

### Ändern

- Löschen
- Einfügen
- Verschieben
- Kanalnummer ändern
- Namen ändern
- Sperren
- Tonsystem umschalten
- Herunterladen auf ein Zusatzgerät

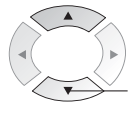
■ Verlassen der Menüanzeige



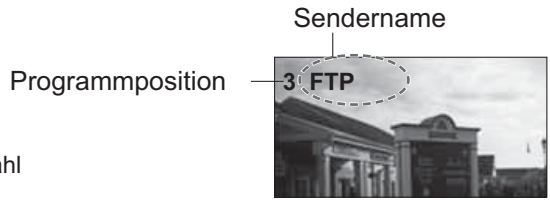


① Wählen Sie die Programmposition, die geändert werden soll.

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	Aus	SC1
2	CH51	XYZ	Aus	SC1
3	CH41	FTP	Aus	SC1
4	CH47	123	Aus	SC1
5	CH37	456	Aus	SC1



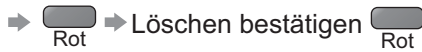
Auswahl



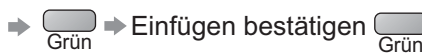
Cursor

② Ändern Sie die Einstellung wunschgemäß.

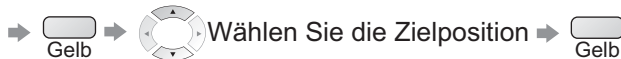
■ Löschen eines Senders



■ Einfügen eines Senders



■ Verschieben eines Senders



■ Ändern der Kanalnummer

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	Aus	SC1
2	CH51	XYZ	Aus	SC1
3	CH41	FTP	Aus	SC1
4	CH47	123	Aus	SC1
5	CH37	456	Aus	SC1



Führen Sie den Cursor auf die Spalte „Kanal“.



Ändern Sie den Kanal.

(Der gewünschte Kanal kann auch über die Taste „C“ und die Zifferntasten direkt eingegeben werden. Um „Kabelkanäle“ (CC) einzugeben, die Taste „C“ zweimal drücken.)

■ Ändern des bei Wahl eines Kanals angezeigten Sendernamens

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	Aus	SC1
2	CH51	XYZ	Aus	SC1
3	CH41	FTP	Aus	SC1
4	CH47	123	Aus	SC1
5	CH37	456	Aus	SC1



Führen Sie den Cursor auf die Spalte „Sender“.



Wählen Sie das erste Zeichen des Namens aus.

ABCDEF GHIJKLMN OPQRST  
UVWXYZ+-\_ 0123456789



Eingabe des nächsten Zeichens

Wiederholen  
(Maximum: fünf Zeichen)

Verfügbare Zeichen

■ Sperren eines Senders

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	Aus	SC1
2	CH51	XYZ	Aus	SC1
3	CH41	FTP	Aus	SC1
4	CH47	123	Aus	SC1
5	CH37	456	Aus	SC1



Führen Sie den Cursor auf die Spalte „Sperren“.



Wählen Sie „Ein“

(„Aus“ zum Aufheben der Sperre).

● Ein gesperrter Kanal kann nicht über die Zifferntasten oder die Taste „C“ gewählt werden.

■ Ändern des Tonsystems auf Grundlage des Signalformats

Ändern				
Pos.	Kanal	Sender	Sperren	Sys
1	CH44	ABC	Aus	SC1
2	CH51	XYZ	Aus	SC1
3	CH41	FTP	Aus	SC1
4	CH47	123	Aus	SC1
5	CH37	456	Aus	SC1



Führen Sie den Cursor auf die Spalte „Sys“.



Wählen Sie das gewünschte Tonsystem aus.

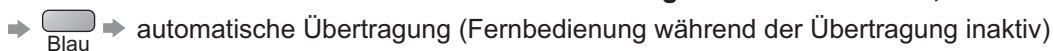
SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L / L'

■ Herunterladen von Senderinformationen auf ein angeschlossenes Gerät, das mit Q-Link kompatibel ist



● Einzelheiten (S. 20)

● Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Eintrag „Q-Link“ des Menüs „Installation“ auf „Aus“ eingestellt wurde. (S. 14)

③ Speichern Sie die neuen Einstellungen.



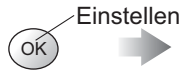
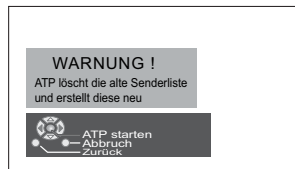
# Ändern und Einstellen von Kanälen

## Automatische Senderabstimmung

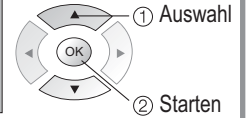
### ATP

Alle empfangbaren Sender werden automatisch abgestimmt und sortiert.

#### ① Starten Sie die automatische Senderabstimmung



#### ② Wählen Sie Ihr Land aus.



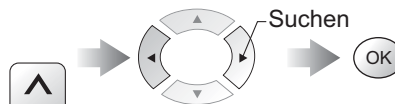
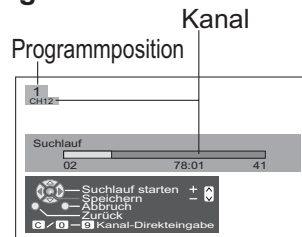
- Die Einstellungen werden über Q-Link auf ein an den Fernseher angeschlossenes kompatibles Gerät heruntergeladen.
- Alle früheren Einstellungen werden dadurch gelöscht.
- Nach beendeter Abstimmung zeigt Ihr Fernseher den Sender an, der nun auf Programmplatz „1“ gespeichert ist.

#### ③ Die Einstellungen werden automatisch vorgenommen.



Manuelle Senderabstimmung mit dem TV-Speicher-Menü

#### ① Wählen Sie die Programmposition, die mit einem anderen Kanal belegt werden soll, und suchen Sie den gewünschten Kanal auf.



#### ② Speichern Sie die neue Einstellung.

- Die Anzeige der Programmposition blinkt.

#### ③ Wiederholen Sie Schritt ① und ② nach Erfordernis.

#### Hinweise

- Wenn ein Videorecorder lediglich über ein HF-Kabel angeschlossen wurde, wählen Sie die Programmposition „0“.

## Manuelle Senderabstimmung

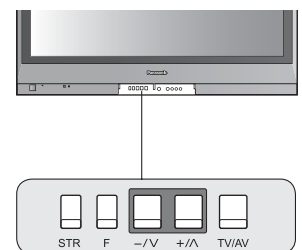
### Suchlauf

#### Manuelle Abstimmung von Sendern mit Hilfe der Tasten an der Frontplatte des Gerätes.

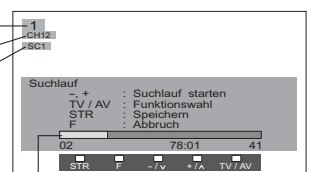
(„Senderabstimmung“ auf S. 7)

- ① (So oft betätigen, bis „Senderabstimmung“ angezeigt wird)
- ② oder (Rufen Sie „Suchlauf“ auf)
- ③ (Programm, Kanal (Wahl), Tonsystem)
- ④ oder (Programm ändern oder Kanalsuchlauf starten)
- ⑤ (Speichern)
- ⑥ ③-⑤ (Wiederholen)

#### ■ Rückkehr zum TV-Modus



- Programmposition (blinkt)
- Kanalnummer (blinkt)
- Tonsystem (blinkt)



Kanal

# Anzeigen von PC-Bildern auf dem Fernsehschirm

Der Bildschirminhalt eines an den Fernseher angeschlossenen Personalcomputers kann auf dem Fernsehschirm angezeigt werden.

Bei Anschluss eines Audiokabels kann außerdem der PC-Ton über die Lautsprecher Ihres Fernsehers wiedergegeben werden. Anschließen des PC (S. 24)

**1 Wählen Sie den AV-Modus.**

TV/AV

**2 Wählen Sie „PC“ aus.**

① (Weiterschalten zur nächsten Seite)

② zweimal drücken

AV2

AV1 AV2/S AV3/S >>

PC

Anzeige des PC-Bildschirminhalts

■ Rückkehr zum Fernsehprogramm →

- Geeignete Eingangssignale (S. 28)
- Wenn die Anzeige „H-Frequenz“ oder „V-Frequenz“ rot dargestellt wird, kann dies bedeuten, dass das Ausgangssignal des PC nicht von diesem Fernseher unterstützt wird.

## ■ Menü „PC Einstellungen“ (wunschgemäß ändern)

● Ausführen von Einstellungen → „Gebrauch der Menüfunktionen“ ① bis ④ (S. 14)

Menü	Funktion	Einstellungen / Konfiguration (Optionen)	
Bildeinstellung	Bildmodus, Kontrast, Helligkeit, Bildschärfe, Farbton (S. 14)		
	Erweit. Einstellungen	W/B High R	Einstellung des Weißabgleichs für den Farbton Rot
		W/B High B	Einstellung des Weißabgleichs für den Farbton Blau
		W/B Low R	Einstellung des Grauabgleichs für den Farbton Rot
		W/B Low B	Einstellung des Grauabgleichs für den Farbton Blau
Gamma	(2.0 / 2.2 / 2.5 / S Kurve)	① und ② ggf. wiederholt einstellen	
Installation	Auflösung	Dient zum Umschalten der Auflösung. ● VGA (640 x 480 Bildpunkte), WVGA (852 x 480 Bildpunkte), XGA (1.024 x 768 Bildpunkte), WXGA (1.366 x 768 Bildpunkte) ● Die verfügbaren Optionen richten sich nach dem jeweiligen Signaltyp.	
	Takt	Bei Auftreten von Rauschen wählen Sie den Minimalpegel.	
	H-Position	Dient zur Einstellung der waagerechten Position. 	
	V-Position	Dient zur Einstellung der senkrechten Position. 	
	Taktphase	Dient zur Beseitigung von Flackern und Verzerrungen. ● Nehmen Sie diese Einstellung vor, nachdem Sie den Eintrag „Takt“ eingestellt haben. ● Bei Auftreten von Rauschen wählen Sie den Minimalpegel.	
	Synchronisation	Dient bei einem verzerrten Bild zur Wahl eines anderen Synchronsignals (H & V / Grünsignal) ● H & V : Synchronisation über die vom PC zugeleiteten Horizontal- und Vertikalfrequenz-Signale ● Grünsignal : Synchronisation über das vom PC zugeleitete Grünsignal (falls vorhanden)	
Lautst. korrektur, Seitliche Bildanteile, Power save Modus, OSD Sprache (S. 14)			

● Toneinstellung (S. 14)

● Anzeigen von PC-Bildern auf dem Fernsehschirm  
● Ändern und Einstellen von Kanälen

Weiterführende Funktionen

# Zusatzgeräte

## Q-Link

Die Q-Link-Funktion dient dazu, den Fernseher mit einem angeschlossenen Videorecorder oder DVD-Recorder zu verbinden, um eine bequeme Aufzeichnung und Wiedergabe zu ermöglichen.

### ■ Voraussetzungen

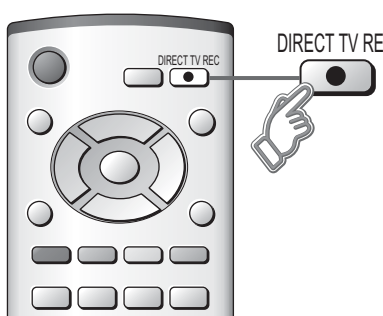
- Der angeschlossene Videorecorder/DVD-Recorder muss mit einem der folgenden Logos gekennzeichnet sein: „Q-Link“, „NEXTVIEWLINK“, „DATA LOGIC“, „Easy Link“, „Megalogic“ oder „SMARTLINK“.
- Das jeweilige Gerät muss über ein vollständig verdrahtetes SCART-Kabel an die Buchse AV2 oder AV3 des Fernsehers angeschlossen sein. (S. 22)
- Der Q-Link-Anschluss muss im Menü „Installation“ (Q-Link, AV2/AV3 Ausgang) eingerichtet worden sein. (S. 14)

### ■ Herunterladen der Programmdateien

- Führen Sie die automatische Senderabstimmung aus. (S. 18)  
Bei der Erstinbetriebnahme dieses Fernsehers schlagen Sie bitte im Abschnitt „Automatische Einrichtung“ nach. (S. 9)
- Laden Sie die Programmdateien auf das Zusatzgerät herunter. (S. 16)

### ■ Verfügbare Funktionen

Bestimmte Aufzeichnungsgeräte sind für den Gebrauch mit dieser Funktion ungeeignet. Bitte schlagen Sie hierzu in der Bedienungsanleitung des betreffenden Zusatzgerätes nach.

Aufzeichnung des laufenden Fernsehprogramms	<p><b>Direkte TV-Aufzeichnung:</b></p> <p>Diese Funktion ermöglicht eine unmittelbare Aufzeichnung des momentan empfangenen Fernsehprogramms mit einem angeschlossenen Videorecorder/DVD-Recorder.</p>  <ul style="list-style-type: none"><li>● Beim Starten einer direkten TV-Aufzeichnung wird das Aufzeichnungsgerät automatisch eingeschaltet, sofern es sich momentan im Bereitschaftsmodus befindet.</li><li>● Das Aufzeichnungsgerät führt die Aufzeichnung von seinem eigenen Tuner aus. Daher können Sie den Fernseher während der Aufzeichnung ausschalten.</li><li>● Während der Aufzeichnung einer AV-Programmquelle darf der Fernseher nicht ausgeschaltet werden. Andernfalls wird die Aufzeichnung unterbrochen.</li></ul>
Informationen/ Meldung	<p>Informationen über die Aufzeichnung werden angezeigt; falls die Aufzeichnung nicht möglich ist, erscheint eine entsprechende Meldung. (Bei bestimmten Zusatzgeräten steht diese Funktion nur bei Wahl der Programmposition „0“ oder des AV-Modus zur Verfügung.)</p>
Einschaltverknüpfung und automatischer Wiedergabestart	<p>Wenn Sie in das Aufzeichnungsgerät ein voraufgezeichnetes Medium einlegen und die Wiedergabe starten, wird der Fernseher automatisch eingeschaltet und auf den entsprechenden Eingangsmodus umgeschaltet, damit das Programmmaterial des Zusatzgerätes bequem auf dem Bildschirm betrachtet werden kann. (Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sich der Fernseher momentan im Bereitschaftsmodus befindet.)</p>
Ausschaltverknüpfung	<p>Beim Umschalten des Fernsehers in den Bereitschaftsmodus wird das Aufzeichnungsgerät automatisch ebenfalls in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet. (Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die Wiedergabe der Videocassette bzw. DVD momentan gestoppt ist.)</p>

- „DATA LOGIC“ (ein Warenzeichen von Metz Corporation)
  - „Megalogic“ (ein Warenzeichen von Grundig Corporation)
  - „Easy Link“ (ein Warenzeichen von Philips Corporation)
  - „SMARTLINK“ (ein Warenzeichen von Sony Corporation)
- Bitte schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung der jeweils angeschlossenen Geräte nach.

## Steuerung mit HDMI „HDAVI Control™“\*


\*Erweiterte HDMI-Einsatzmöglichkeiten stehen bei Anschluss an Panasonic-Geräte zur Verfügung, die mit der Funktion „HDAVI Control“ ausgestattet sind. Wenn ein HDMI-Anschluss an bestimmte Panasonic-Geräte (DVD-Recorder DIGA, Player-Heimkino, Verstärker usw.) hergestellt wird, ist ein automatischer Wiedergabestart bzw. ein bequemer Heimkino-Betrieb möglich. Einzelheiten zu den Anschlüssen finden Sie im Abschnitt „Anschlüsse“ (S. 23). Bitte schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung der jeweils angeschlossenen Geräte nach.

Nicht mit HDMI kompatible Kabel können nicht verwendet werden.

Bitte konsultieren Sie Ihren Panasonic-Fachhändler zu den mit dieser Funktion kompatiblen Geräten.

### Vorbereitungen

(Bei Erstanschluss/Nach Hinzufügen eines neuen Gerätes, erneutem Anschließen eines Gerätes oder Ändern der Einrichtung) Schalten Sie nach dem Anschließen zunächst das angeschlossene Gerät und dann den Fernseher ein. Stellen Sie den Eingangsmodus auf „HDMI1“ oder „HDMI2“ ein (S. 11), und vergewissern Sie sich, dass das Bild einwandfrei angezeigt wird.



- 1 **Rufen Sie die Menüanzeige auf.**  
MENU
- 2 **Wählen Sie „Installation“ aus.**  

Haupt-Menü	
Heim Theater	
Bildeinstellung	
Toneinstellung	
Installation	
- 3 **Wählen Sie „Steuerung mit HDMI“ aus.**  

Installation	
Q-Link	AV2
AV2 Ausgang	TV
Steuerung mit HDMI	Ein
Videotext	TOP
Abschalt-Uhr	Aus
Text-Sprache	West
Seitliche Bildanteile	Aus
Power save Modus	Aus
TV-Speicher-Menü	
OSD Sprache	
- 4 **Wählen Sie die Einstellung „Ein“.** (Standardeinstellung: Ein)

Zusatzgeräte

Weiterführende Funktionen

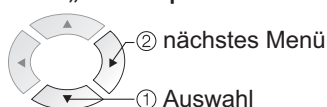
### Automatischer Wiedergabestart

Automatische Eingangsumschaltung – Wenn das angeschlossene Panasonic-Gerät in Betrieb gesetzt wird, schaltet der Fernseher automatisch auf den entsprechenden Eingangsmodus um. Nach Stoppen des Betriebs des Zusatzgerätes schaltet der Fernseher auf den ursprünglichen Eingangsmodus zurück. Die Lautsprecher der Heimkinoanlage können über die Fernbedienung des Fernsehers eingestellt werden. Diese Funktion steht nur bei Anschluss eines Verstärkers oder Player-Heimkinos von Panasonic zur Verfügung.

### Heimkino-Lautsprecher

- 1 **Rufen Sie die Menüanzeige auf.** → MENU
- 2 **Wählen Sie „Heim Theater“ oder „TV-Lautsprecher“ aus.**

Haupt-Menü	
Heim Theater	
Bildeinstellung	
Toneinstellung	
Installation	



#### ■ Heim Theater:

Einstellung für Gerät (automatisch eingeschaltet, sofern momentan im Bereitschaftsmodus)

Erhöhen/Verringern der Lautstärke → 

Stummschaltung → 

#### ■ TV-Lautsprecher:

Die Lautsprecher des Fernsehers sind aktiv.

- Nach Wahl von „Heim Theater“ werden die Lautsprecher des Fernsehers stummgeschaltet.
- Nach Ausschalten des Zusatzgerätes sind die Lautsprecher des Fernsehers wieder aktiv.

### Einschaltverknüpfung

Wenn das angeschlossene Panasonic-Gerät in Betrieb gesetzt wird, schaltet sich der Fernseher automatisch ein und zeigt das Programmmaterial des Zusatzgerätes auf dem Bildschirm an. (Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sich der Fernseher momentan im Bereitschaftsmodus befindet.)

### Ausschaltverknüpfung

Beim Umschalten des Fernsehers in den Bereitschaftsmodus wird das angeschlossene Panasonic-Gerät automatisch ebenfalls in den Bereitschaftsmodus umgeschaltet.

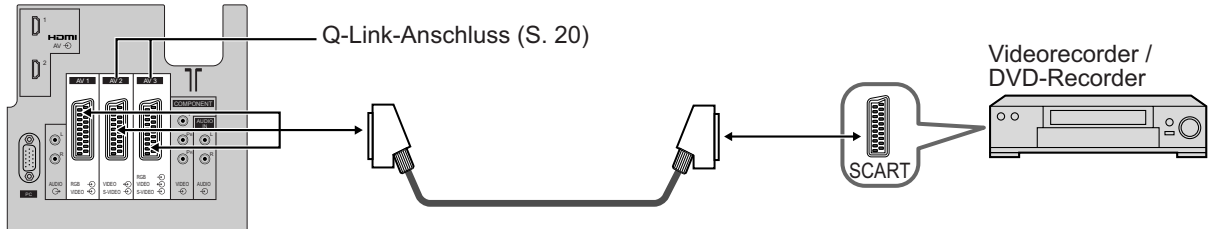
# Zusatzgeräte

## Anschlüsse

- Die in den nachstehenden Abbildungen gezeigten Zusatzgeräte und Anschlusskabel gehören nicht zum Lieferumfang dieses Fernsehers.

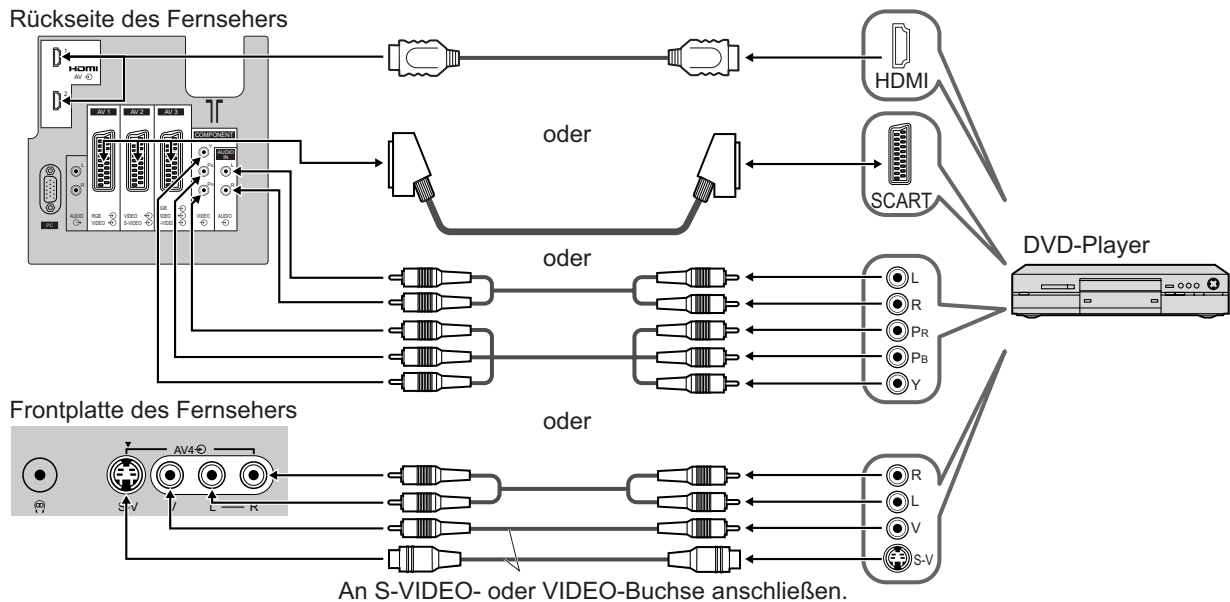
### ■ Anschließen eines Videorecorders / DVD-Recorders (Aufnahme-, Wiedergabeanschlüsse) Siehe auch Seite 28

Rückseite des Fernsehers



### ■ Anschließen eines DVD-Players (Wiedergabeanschlüsse) Siehe auch Seite 28

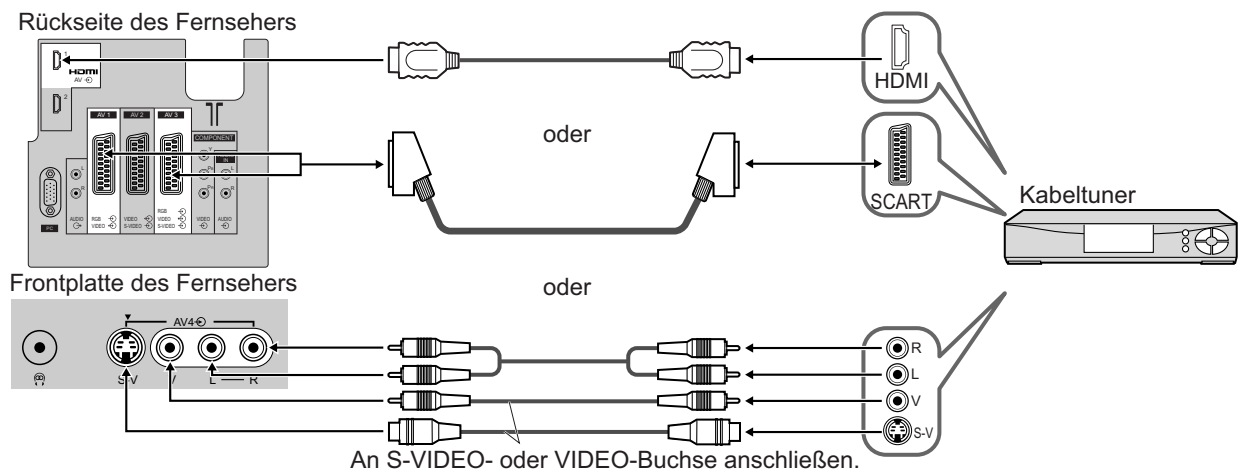
Rückseite des Fernsehers



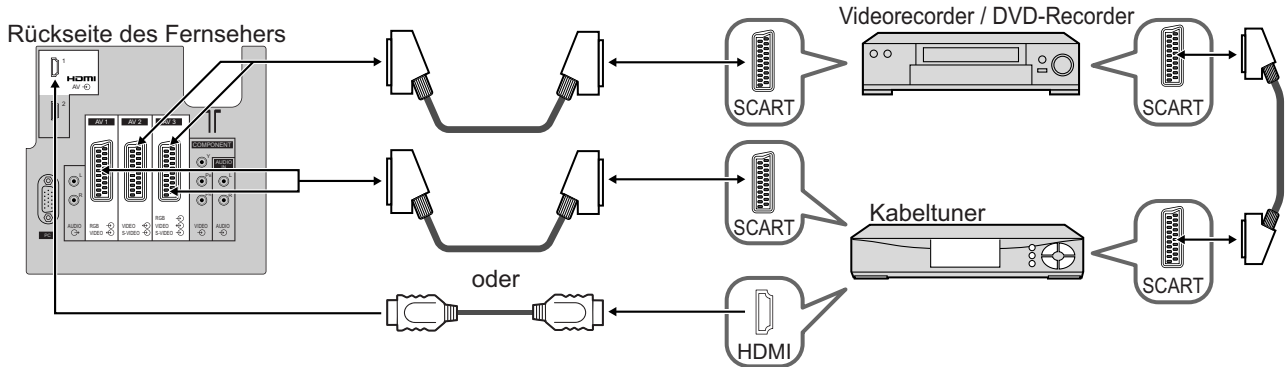
### ■ Anschließen eines Kabeltuners (RGB-Eingang) Siehe auch Seite 28

Siehe auch Seite 28

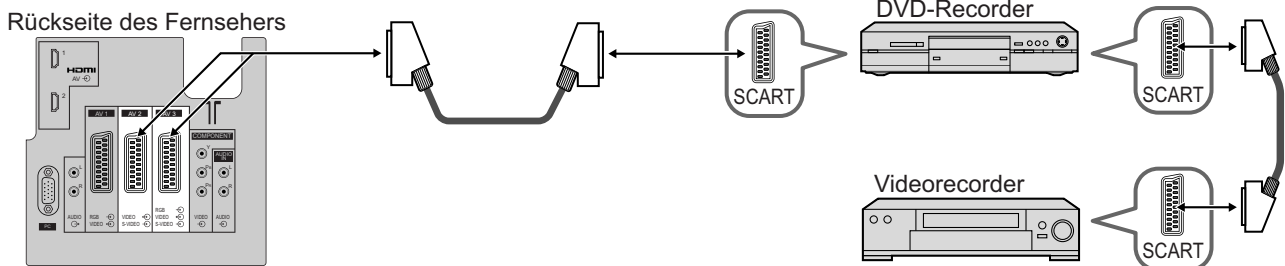
Rückseite des Fernsehers



### ■ Anschließen eines Videorecorders / DVD-Recorders und Kabeltuners (Beispiel)

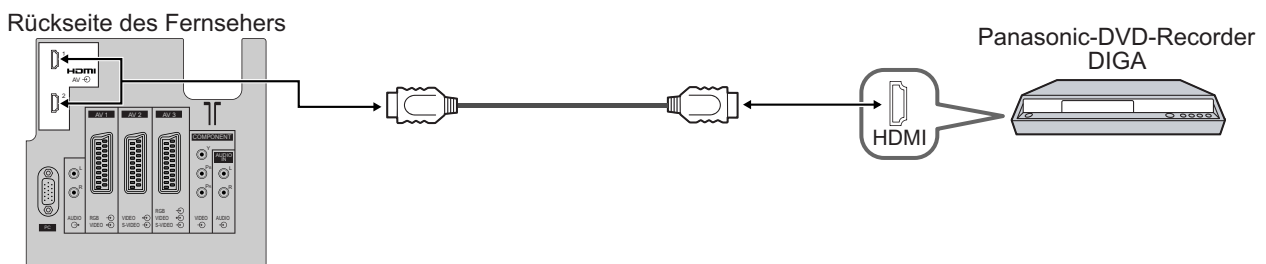


### ■ Anschließen eines DVD-Recorders und Videorecorders (Beispiel)

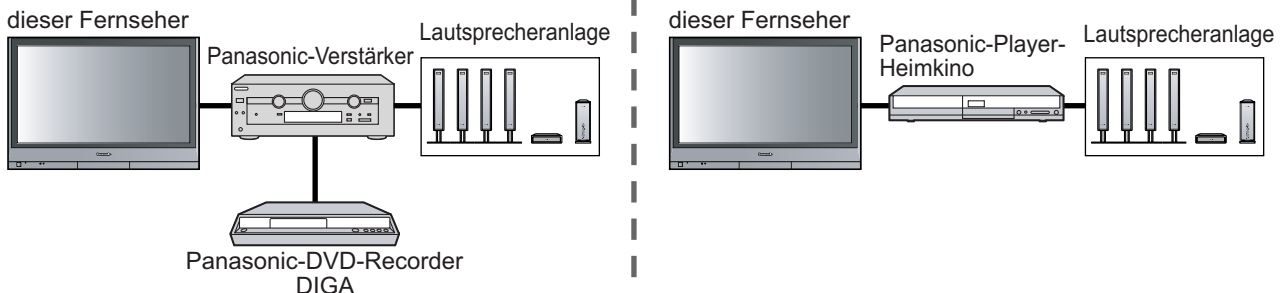


## Steuerung mit HDMI (S. 21)

### ■ Automatischer Wiedergabestart (für Anschluss an die Buchse HDMI2 siehe S. 24)



### ■ Heim Theater



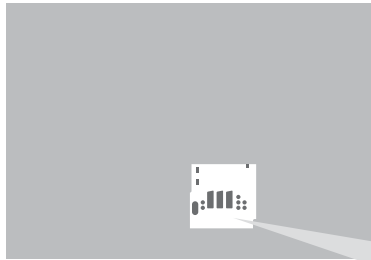
Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Panasonic-Verstärkers oder Panasonic-Player-Heimkinos.

- Der Gebrauch eines HDMI-Kabels der Marke Panasonic wird empfohlen. Teilenummer des empfohlenen Zubehörs:  
 RP-CDHG15 (1,5 m)  
 RP-CDHG30 (3,0 m)  
 RP-CDHG50 (5,0 m)

# Zusatzgeräte

## Anschlüsse (Übersicht)

Die nachstehenden Diagramme zeigen empfohlene Beispiele für den Anschluss verschiedener Zusatzgeräte an den Fernseher. Informationen über hier nicht gezeigte Anschlüsse sind den Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Geräte, der Tabelle weiter unten und den technischen Daten zu entnehmen (S. 31).

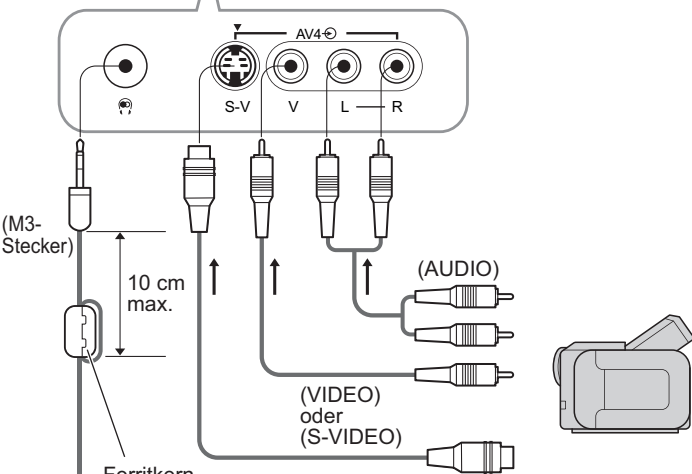


### Steuerung mit HDMI (S. 21)

DIGA oder Panasonic-Verstärker



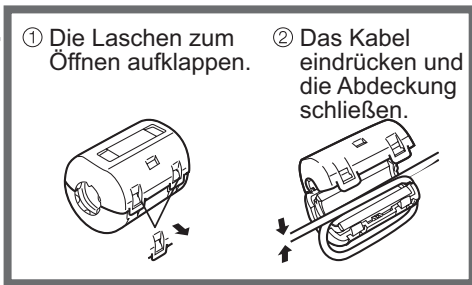
- Bei Verwendung der Buchse HDMI2 zur Steuerung mit HDMI wählen Sie HDMI2 als externen Eingang (S. 11).



### Camcorder / Videospielkonsole

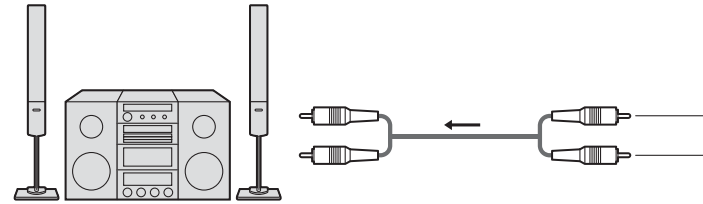


### Kopfhörer



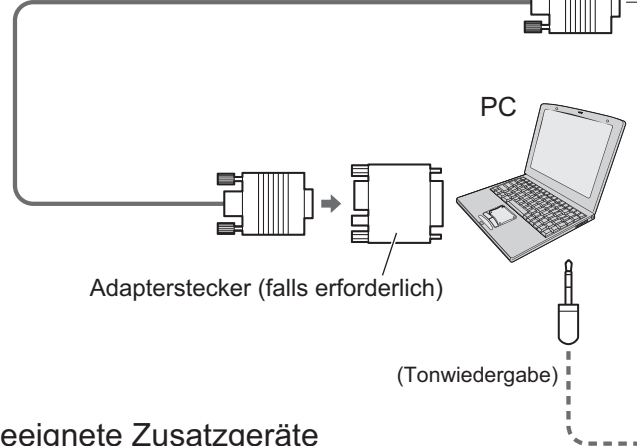
### Wiedergabe über separate Lautsprecher

Verstärker mit Lautsprecheranlage



### Personalcomputer

(Bildwiedergabe)

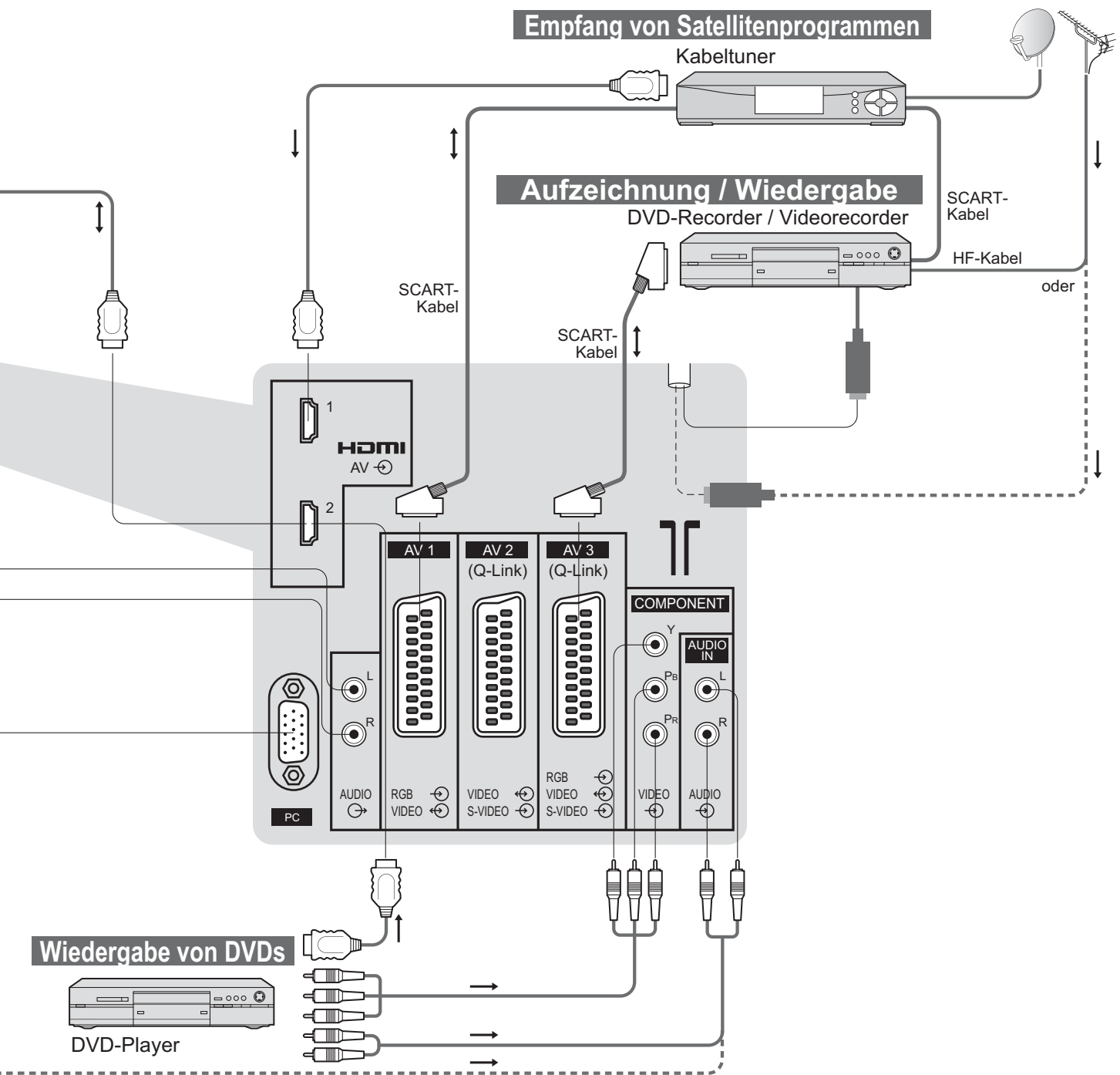


Für den Anschluss an den verschiedenen Buchsen geeignete Zusatzgeräte

Buchsenbezeichnung	AV1	AV2	AV3
Aufzeichnung/Wiedergabe (Gerät)			
■ Aufzeichnung/Wiedergabe von Videocassetten/DVDs (Videorecorder/DVD-Recorder)	○	○	○
■ Wiedergabe von DVDs (DVD-Player)	○	○	○
■ Wiedergabe von Camcorder-Bildern (Videokamera)	○	○	○
■ Empfang von Satellitenprogrammen (Kabeltuner)	○		○
■ Videospiele (Videospielkonsole)	○		○
■ Q-Link		○	○
■ Steuerung mit HDMI			○

○: Empfohlener Anschluss





**Empfang von Satellitenprogrammen**

**Aufzeichnung / Wiedergabe**

**Wiedergabe von DVDs**

Zusatzgeräte  
Weiterführende Funktionen

AV4	COMPONENT Y Pb Pr	HDMI	
		1	2
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Technische Informationen

## Bildseitenverhältnis

Für höchsten Wiedergabegenuss können Sie das für das jeweilige Programmmaterial optimal geeignete Bildformat und Bildseitenverhältnis auswählen. (S. 10)

■ **Auto Aspekt:** Bei Wahl dieser Einstellung wird das Bildseitenverhältnis optimal so justiert, dass das Bild den gesamten Bildschirm ausfüllt. Dies erfolgt anhand eines vierstufigen Verfahrens, bei dem das Gerät ermittelt, ob es sich beim angezeigten Bild um ein Breitformatbild handelt.

Wenn ein Breitformatsignal erfasst wird, schaltet das Gerät auf den geeigneten Breitformat-Modus mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 oder 14:9 um. Wird kein Breitformatsignal erfasst, verbessert dieser fortschrittliche Fernseher die Bildqualität automatisch, um den optimalen Wiedergabegenuss zu ermöglichen.

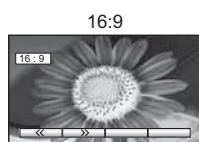
Die in den Bildschirm eingeblendete Anzeige kennzeichnet das jeweils vom Gerät zur Ermittlung des geeigneten Bildseitenverhältnisses angewandte Verfahren wie folgt:

Die Anzeige „Breitbild“ wird oben links in den Bildschirm eingeblendet, wenn ein Breitformatsignal (WSS) oder ein Steuersignal über die SCART-Buchse zugeleitet wird. In einem solchen Fall schaltet das Gerät auf das jeweils geeignete Breitformat-Bildseitenverhältnis, 16:9 oder 14:9, um. Diese Funktion steht bei jedem beliebigen Bildformat zur Verfügung. Die Anzeige „Auto Aspekt“ wird oben links in den Bildschirm eingeblendet, wenn schwarze Balken am oberen und unteren Bildrand erfasst werden. In einem solchen Fall wählt das Gerät das am besten geeignete Bildseitenverhältnis und erweitert das Bild, so dass es den gesamten Bildschirm ausfüllt. Bei einem dunklen Bild kann dieser Vorgang mehrere Minuten beanspruchen.

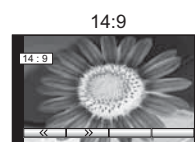
Signalbezeichnung		Bildseitenverhältnisse									Bildseitenverhältnis-Steuersignal								
		Auto Aspekt	16:9	14:9	Aspekt	4:3	4:3 Vollformat	Zoom1	Zoom2	Zoom3	Breitformatsignal (WSS)					Steuersignal über SCART-Buchse (Stift 8)			
											TV	AV1	AV2	AV3	AV4	Komponentensignal	AV1	AV2	AV3
TV/AV1/AV2/AV3/AV4	PAL	○	○	○	○	○	—	○	○	○	○	○	○	○	○	—	○	○	○
	PAL 525/60	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	—	—	○	○	○
	M.NTSC	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	—	—	○	○	○
	NTSC (nur AV-Eingang)	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	—	—	○	○	○
COMPONENT/HDMI	525(480)/60i	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	525(480)/60p	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	625(576)/50i	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	○	—	—	—	—
	625(576)/50p	○	○	○	○	○	—	○	○	○	—	—	—	—	○	—	—	—	—
	750(720)/50p	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	750(720)/60p	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1125(1080)/50i	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1125(1080)/60i	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
PC-Eingang		—	○	—	—	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

### Hinweise

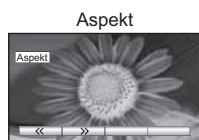
- Das Bildseitenverhältnis ist je nach Programmmaterial verschieden. Wenn das Bildseitenverhältnis größer als das Standard-Breitformat „16:9“ ist, erscheinen möglicherweise schwarze Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.
- Falls bei Wiedergabe einer Breitformat-Aufzeichnung mit einem Videorecorder ein ungewöhnliches Bildformat angezeigt wird, justieren Sie die Spurlage am Videorecorder. (Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Videorecorders.)
- Manuelle Wahl des Bildseitenverhältnisses: (im PC-Modus nur „16:9“ und „4:3“)



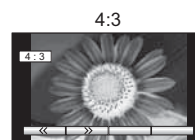
Das Bild wird ohne Verzerrungen im echten (anamorphen) Format 16:9 angezeigt.



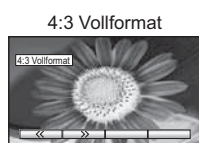
Das Bild wird ohne Vergrößerung mit einem Bildseitenverhältnis von 14:9 angezeigt.



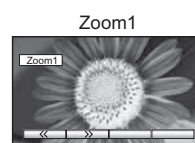
Das Bild wird mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 bildschirmfüllend angezeigt. Nur am linken und rechten Bildrand macht sich eine gewisse Ausdehnung des Bilds bemerkbar.



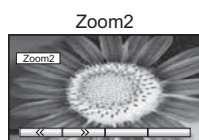
Das Bild wird ohne Verzerrungen mit dem herkömmlichen Bildseitenverhältnis von 4:3 angezeigt.



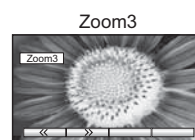
Das Bild wird mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 angezeigt und dabei horizontal ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen.



Das Bild wird ohne Verzerrungen mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 im Letterbox-Format oder mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 angezeigt.



Das Bild wird ohne Verzerrungen bildschirmfüllend mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 im echten (anamorphen) Letterbox-Format angezeigt.



Das Bild wird ohne Verzerrungen bildschirmfüllend mit einem Bildseitenverhältnis von 2,35:1 im echten (anamorphen) Letterbox-Format angezeigt. Das Bild wird mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 in seiner maximalen Größe (geringfügig vergrößert) angezeigt.

## HDMI-Anschluss

Die HDMI-Schnittstelle (High Definition Multimedia Interface) dieses Gerätes gestattet die Wiedergabe von hochauflösenden Digitalbildern und hochwertigem Ton, wenn sie zum Anschluss von Zusatzgeräten an den Fernseher verwendet wird. Ein HDMI-kompatibles Gerät (\*1) mit HDMI- oder DVI-Ausgangsbuchse, z.B. ein Kabeltuner oder DVD-Player, kann mit Hilfe eines HDMI-Kabels (vollständig verdrahtet) an den HDMI-Eingang des Fernsehers angeschlossen werden.

- Bei HDMI handelt es sich um die erste voll-digitale AV-Schnittstelle in der Unterhaltungselektronik, die eine ohne Datenkomprimierung arbeitende Norm erfüllt.
- Wenn das Zusatzgerät lediglich mit einem DVI-Ausgang ausgestattet ist, schließen Sie es über ein DVI-HDMI-Adapterkabel (\*2) an die Buchse HDMI1 dieses Gerätes an.
- Bei Anschluss des DVI-HDMI-Adapterkabels schließen Sie das Audiokabel an die Buchsen AUDIO IN dieses Gerätes an.
- Audioeinstellungen können im Eintrag „HDMI1 Eingang“ des Menüs „Toneinstellung“ vorgenommen werden. (S. 14)
- Kompatible Audiosignal-Abtastfrequenzen (2-kanaliger Linear-PCM-Ton): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

### Hinweise

(\*1): HDMI-kompatible Geräte sind mit dem HDMI-Logo gekennzeichnet. (\*2): Im Fachhandel erhältlich.

- Die Buchse HDMI2 ist ausschließlich auf die Zuleitung von Digitalsignalen ausgelegt.
- Der Anschluss eines PC an diese Schnittstelle ist nicht möglich.
- 720p/1080i-Signale werden vor der Ausgabe auf den Bildschirm umformatiert.
- Wenn das angeschlossene Gerät über eine Funktion für Einstellung des Bildseitenverhältnisses verfügt, wählen Sie die Einstellung „16:9“.
- Die HDMI-Buchsen dieses Gerätes entsprechen dem Typ A.
- Ein Zusatzgerät ohne digitale Ausgangsbuchse kann wahlweise an eine der Eingangsbuchsen COMPONENT, S-VIDEO oder VIDEO angeschlossen werden, denen analoge Signal zugeleitet werden können.
- Dem HDMI-Eingang dieses Gerätes können ausschließlich Bildsignale der folgenden Formate zugeleitet werden: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p und 1080i. Passen Sie die Ausgangseinstellung des Digitalgerätes dieser Vorgabe ggf. an.
- Einzelheiten zu den geeigneten HDMI-Signalen finden Sie auf S. 28.

## Anschließen eines Personalcomputers

Sie können einen Personalcomputer an den PC-Eingang dieses Fernsehers anschließen, um den Bildschirminhalt des PC auf dem Fernsehschirm anzuzeigen und den Ton über die Lautsprecher des Fernsehers wiederzugeben.

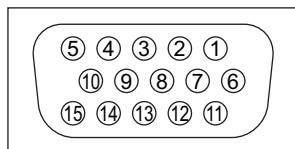
- Die folgenden PC-Signale können zugeleitet werden: Horizontale Abtastfrequenz 31 kHz bis 69 kHz; vertikale Abtastfrequenz 59 Hz bis 86 Hz (bei einem Signal mit mehr als 1.024 Zeilen ist keine einwandfreie Bildanzeige gewährleistet).
- Für den Anschluss an die DOS/V-kompatible 15-polige D-sub-Buchse dieses Gerätes ist kein PC-Adapter erforderlich.

### Hinweise

- Bestimmte PC-Modelle können nicht an diesen Fernseher angeschlossen werden.
- Einzelheiten zu den geeigneten PC-Signalen finden Sie auf S. 28.
- Maximale Anzeigeauflösung

Modell-Nr.	TH-37PV45EH
Bildseitenverhältnis	
4:3	768 × 720 Bildpunkte
16:9	1.024 × 720 Bildpunkte

- Stiftbelegung der 15-poligen D-sub-Buchse



Klemme	Signal	Klemme	Signal	Klemme	Signal
①	R	⑥	GND (Masse)	⑪	NC (nicht verwendet)
②	G	⑦	GND (Masse)	⑫	NC (nicht verwendet)
③	B	⑧	GND (Masse)	⑬	HD/SYNC
④	NC (nicht verwendet)	⑨	NC (nicht verwendet)	⑭	VD
⑤	GND (Masse)	⑩	GND (Masse)	⑮	NC (nicht verwendet)

## Steuerung mit HDMI

Wenn ein HDMI-Anschluss an bestimmte Panasonic-Geräte hergestellt wird, ist ein automatischer Wiedergabestart bzw. ein bequemer Heimkino-Betrieb möglich.

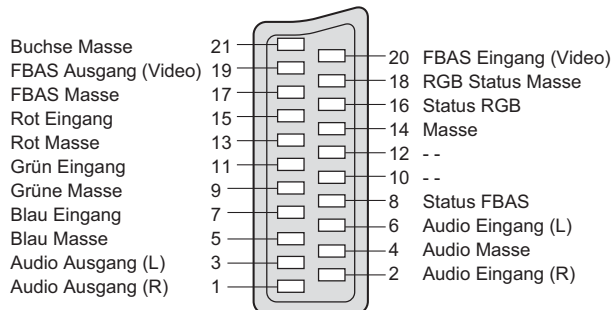
- Dazu muss diese Funktion am angeschlossenen Gerät aktiviert sein. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Zusatzgerätes.
- Je nach Zustand des angeschlossenen Gerätes kann es vorkommen, dass diese Funktion nicht einwandfrei arbeitet.
- Bei Anschluss des Panasonic-Player-Heimkinos arbeitet diese Funktion u.U. nicht einwandfrei.
- Das angeschlossene Gerät kann selbst dann über die Fernbedienung des Fernsehers betätigt werden, wenn sich der Fernseher im Bereitschaftsmodus befindet.
- Nach Starten der Wiedergabe kann es vorkommen, dass mehrere Sekunden verstreichen, bevor Bild- und Tonausgabe beginnen.
- Nach Umschalten des Eingangsmodus kann es vorkommen, dass mehrere Sekunden verstreichen, bevor Bild- und Tonausgabe beginnen.
- Wenn der Lautstärkepegel am angeschlossenen Gerät justiert wird, erscheint die Anzeige der Lautstärkefunktion auf dem Bildschirm.
- Die Funktion für automatischen Wiedergabestart kann auch über die Fernbedienung des Verstärkers aktiviert werden. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des verwendeten Verstärkers.

# Technische Informationen

## Hinweise zur SCART- und S-Video-Buchse

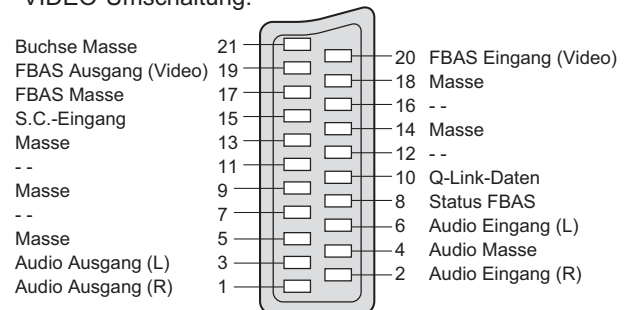
### ■ AV1-SCART-Anschluss (RGB, VIDEO)

Eingänge für AV1 schließen RGB (Rot / Grün / Blau) ein.



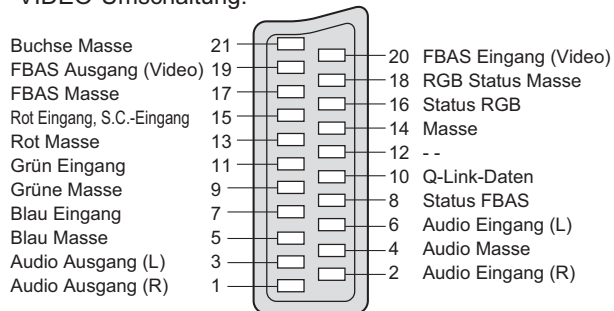
### ■ AV2-SCART-Anschluss (VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)

AV2: Pin 15 und 20 sind abhängig von der AV2 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.

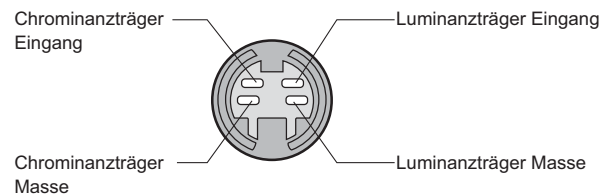


### ■ AV3 SCART-Anschluss (RGB, VIDEO, S-VIDEO, Q-Link)

AV3: Pin 15 und 20 sind abhängig von der AV3 S-VHS / VIDEO-Umschaltung.



### ■ 4-pol. AV4-S-VIDEO-Anschluss



## Eingangssignale, die angezeigt werden können

\*: Gültige Eingangssignale für Component (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>), HDMI und PC (D-sub 15P)

Signal	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)	Component	HDMI	PC
525 (480) / 60i	15,73	59,94	*	*	
525 (480) / 60p	31,47	59,94	*	*	
625 (576) / 50i	15,63	50,00	*	*	
625 (576) / 50p	31,25	50,00	*	*	
750 (720) / 60p	45,00	60,00	*	*	
750 (720) / 50p	37,50	50,00	*	*	
1.125 (1.080) / 60i	33,75	60,00	*	*	
1.125 (1.080) / 50i	28,13	50,00	*	*	
640 × 400 @70 Hz	31,46	70,07			*
640 × 480 @60 Hz	31,47	59,94			*
640 × 480 @75 Hz	37,50	75,00			*
800 × 600 @60 Hz	37,88	60,32			*
800 × 600 @75 Hz	46,88	75,00			*
800 × 600 @85 Hz	53,67	85,06			*
1.024 × 768 @60 Hz	48,36	60,00			*
1.024 × 768 @70 Hz	56,48	70,07			*
1.024 × 768 @75 Hz	60,02	75,03			*
1.024 × 768 @85 Hz	68,68	85,00			*
1.280 × 1.024 @60 Hz	63,98	60,02			*
Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67			*
Macintosh16" (832 × 624)	49,72	74,54			*
Macintosh21" (1.152 × 870)	68,68	75,06			*

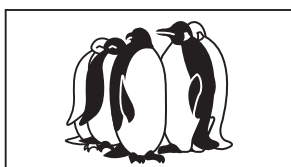
### Hinweise

- Andere als die oben spezifizierten Signale können nicht richtig wiedergegeben werden.
- Die oben aufgeführten Signale werden für optimale Wiedergabe auf dem Bildschirm umformatiert.

# Häufig gestellte Fragen

Bevor Sie im Störfall den Kundendienst in Anspruch nehmen, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, um die geeignete Abhilfemaßnahme zu ermitteln. Falls sich die Störung auf diese Weise nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Panasonic-Fachhändler oder ein Panasonic-Kundendienstzentrum.

## Das Bild ist verschneit oder zu dunkel (Rauschen).



- Überprüfen Sie Position, Ausrichtung und Anschluss der Antenne.

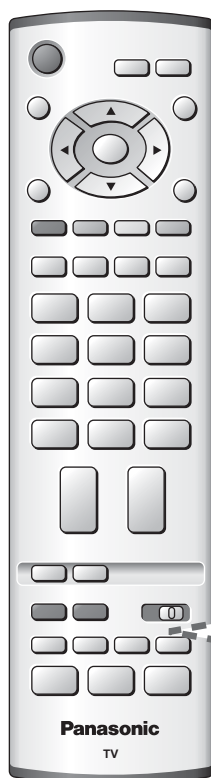
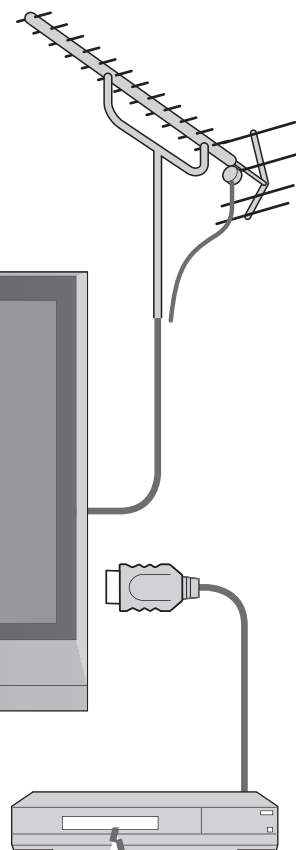
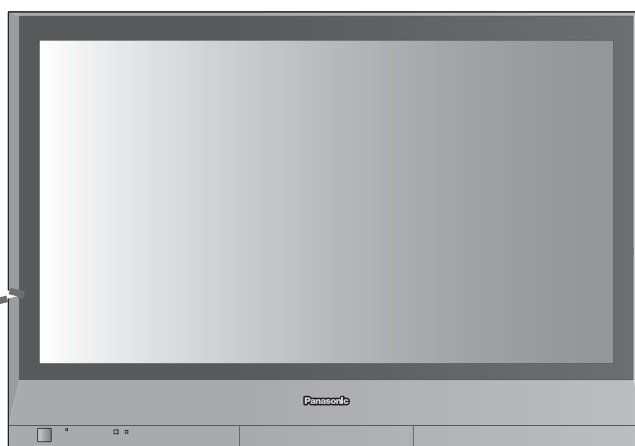
## Das **VIERA**-Logo erscheint in den vier Ecken des Bildschirms.

## Der Kontrast ist zu gering.

- Die Funktion zur Verhinderung von Nachbildern ist aktiviert. (Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.)
  - Die Bildschirmschoner-Funktion wird automatisch aktiviert, wenn der Fernseher im AV-Modus eine bestimmte Zeit lang nicht betätigt wird.
  - Der Kontrast wird reduziert, wenn Radio, Menüanzeigen usw. mehrere Minuten lang auf dem Bildschirm verbleiben.
  - „Nachbild“ (S. 5)

## Nur eine bestimmte Bildstelle bleibt dunkel.

- Bei Plasmadisplays kann es gelegentlich vorkommen, dass ein Pixel oder Leuchtpunkt ausfällt. (Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.)



## Bei HDMI-Anschluss eines Zusatzgerätes erscheint ein ungewöhnliches Bild auf dem Bildschirm.

- Ist das HDMI-Kabel einwandfrei angeschlossen? (S. 24)
- Schalten Sie den Fernseher und das angeschlossene Gerät einmal aus und dann wieder ein.
- Überprüfen Sie das vom Zusatzgerät zugeleitete Signal. (S. 28)
- Schließen Sie ein der Norm EIA/CEA-861/861B entsprechendes Gerät an.

## Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Sind die Batterien korrekt eingelegt worden? (S. 6)
- Ist der Fernseher eingeschaltet?

• Häufig gestellte Fragen  
• Technische Informationen

Häufig gestellte  
Fragen usw.

# Häufig gestellte Fragen

	Störung	Abhilfemaßnahme
Bildstörungen	<b>Gestörtes, stark verraushtes Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stellen Sie den Eintrag „P-NR“ des Menüs „Bildeinstellung“ ein (um Bildrauschen zu beseitigen). (S. 14)</li> <li>● Prüfen Sie nach, ob sich eingeschaltete Elektrogeräte oder Motoren (Auto, Motorrad, Leuchtstoffröhre) in der Nähe befinden.</li> </ul>
	<b>Kein Bild</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist die Bildeinstellung für „Helligkeit, Kontrast oder Farbe“ auf den Minimalwert eingestellt? (S. 14)</li> </ul>
	<b>Verschwommenes oder verzerrtes Bild</b> (kein Ton oder Ton zu leise)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stimmen Sie die Kanäle erneut ab. (S. 18)</li> </ul>
	<b>Keine Bild- und Tonausgabe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Befindet sich das Gerät im AV-Modus?</li> <li>● Ist der Netzstecker an eine Netzsteckdose angeschlossen?</li> <li>● Ist der Fernseher eingeschaltet?</li> <li>● Überprüfen Sie die Einstellungen des Menüs „Bildeinstellung“ (S. 14) und den Lautstärkepegel.</li> </ul>
Tonstörungen	<b>Kein Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ist die Stummschaltung aktiviert? (S. 7)</li> <li>● Ist die Lautstärke auf den Minimalpegel eingestellt?</li> </ul>
	<b>Ton zu leise oder Klang verzerrt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Der Tonsignal-Empfang wird u.U. beeinträchtigt.</li> <li>● Stellen Sie den Eintrag „Audio Empfang“ (S. 14) des Menüs „Toneinstellung“ auf „Mono“ ein.</li> </ul>
	<b>Ein Wirbelgeräusch macht sich bemerkbar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dieses Geräusch wird vom eingebauten Lüfter erzeugt (dieses Geräusch ist normal und kein Anzeichen einer Funktionsstörung).</li> </ul>
HDMI	<b>Ungewöhnlicher Klang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stellen Sie den Audioausgang am angeschlossenen Gerät auf die Ausgabe von 2-kanaligem Linear-PCM-Ton ein.</li> <li>● Überprüfen Sie die Einstellung des Eintrags „HDMI1 Eingang“ des Menüs „Toneinstellung“. (S. 14)</li> <li>● Wenn eine Tonstörung bei Verwendung eines Digitalanschlusses auftritt, stellen Sie einen analogen Audioanschluss her. (S. 27)</li> </ul>
	<b>Eine Fehlermeldung erscheint auf dem Bildschirm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bitte nehmen Sie Kontakt mit einem Panasonic-Kundendienstzentrum auf.</li> </ul>
	<b>Die Funktion „Steuerung mit HDMI“ arbeitet nicht.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schalten Sie den Fernseher bei eingeschaltetem Zusatzgerät erneut ein.</li> <li>● Stellen Sie „Steuerung mit HDMI“ einmal auf „Aus“ und dann erneut auf „Ein“ ein. (S. 21)</li> </ul>
Sonstiges	<b>Der Fernseher schaltet selbsttätig in den Bereitschaftsmodus um.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Abschaltuhr-Funktion wurde aktiviert.</li> <li>● Etwa 30 Minuten nach Ende einer Sendung schaltet der Fernseher automatisch in den Bereitschaftsmodus um.</li> </ul>
	<b>Eine Fehlermeldung erscheint auf dem Bildschirm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bitte folgen Sie den Anweisungen der Meldung.</li> <li>● Falls sich das Problem auf diese Weise nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit einem Panasonic-Kundendienstzentrum auf.</li> </ul>

# Lizenzinformationen

## Warenzeichen

- VGA ist ein Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, USA.
- S-VGA ist ein eingetragenes Warenzeichen von der Video Electronics Standard Association.  
Selbst wenn kein besonderer Hinweis auf die Firma oder das Warenzeichen des Produktes gemacht wird, werden diese Warenzeichen vollständig berücksichtigt.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC.
- HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

# Technische Daten

		TH-37PV45EH	
<b>Stromquelle</b>		220-240 V Wechselstrom, 50 / 60 Hz	
Leistungs- aufnahme	<b>Normaler Betrieb</b>	241 W	
	<b>Bereitschaftszustand</b>	0,3 W	
Plasmadisplay	<b>Treiberverfahren</b>	Wechselstrom-Typ	
	<b>Bildformat</b>	16:9	
	<b>Kontrast</b>	10000:1 max. 94 cm	
	<b>Bildschirmgröße</b>	818 mm (B) × 461 mm (H) × 939 mm (Diagonale)	
	<b>Anzahl Pixel</b>	737.280 (1.024 (B) × 720 (H)) [3.072 × 720 Pixel]	
Ton	<b>Lautsprecher</b>	12 cm × 6 cm × 2 Stück, 8 Ω	
	<b>Audioausgang</b>	20 W (10 W + 10 W), 10% THD	
	<b>Kopfhörer</b>	M3-Buchse (3,5 mm) × 1	
<b>PC-Signale</b>		VGA, SVGA, XGA SXGA ..... (komprimiert) Horizontalabtastfrequenz 31 - 69 kHz Vertikale Abtastfrequenz 59 - 86 Hz	
<b>Empfangssysteme / Empfangskanäle</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIEN) VHF A - H (ITALIEN) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20(U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperband)  <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69  <b>PAL 525/60</b> Wiedergabe von NTSC-Bändern mit einigen PAL-Videorecordern (VCR) möglich <b>M.NTSC</b> Wiedergabe mit einigen M.NTSC-Videorecordern (VCR) möglich <b>NTSC (NUR AV-EINGANG)</b> Wiedergabe mit einigen NTSC-Videorecordern (VCR) möglich	
<b>Antennenanschluss</b>		UHF / VHF	
<b>Betriebsbedingungen</b>		Temperatur : 0 °C - 40 °C	
Anschlussbuchsen	<b>AV1 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, RGB-Eingang)	
	<b>AV2 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, S-Video-Eingang, Q-Link)	
	<b>AV3 (SCART-Anschluss)</b>	21-pol. Anschluss (Audio-/Video-Eingang, Audio-/Video Ausgang, RGB-Eingang, S-Video-Eingang, Q-Link)	
	<b>AV4</b>	<b>VIDEO</b>	1 × RCA-Stiftstecker 1,0 V[p-p] (75 Ω)
		<b>S-VIDEO</b>	4-pol. Mini-DIN Y:1,0 V[p-p] (75 Ω) C:0,286 V[p-p] (75 Ω)
		<b>AUDIO L - R</b>	2 × RCA-Stiftstecker 0,5 V[rms]
	Sonstige	<b>COMPONENT</b>	<b>Y</b> 1,0 V[p-p] (einschl. Synchronisation) <b>PB, PR</b> ±0,35 V[p-p]
		<b>HDMI1/2</b>	Buchse des Typs A
		<b>PC</b>	HIGH-DENSITY D-SUB 15PIN R,G,B/0,7 V[p-p] (75 Ω) HD, VD/TTL-Version 2,0 - 5,0 Vp-p (hohe Impedanz)
		<b>AUDIO L - R</b>	2 × RCA-Stiftstecker 0,5 V[rms]
Ausgang	<b>AUDIO L - R</b>	2 × RCA-Stiftstecker 0,5 V[rms] (hohe Impedanz)	
<b>Abmessungen ( B × H × T )</b>		917 mm × 645 mm × 95 mm (Nur Fernseher) 917 mm × 708 mm × 320 mm (Einschließlich Sockel)	
<b>Gewicht</b>		26,0 kg Netto (Nur Fernseher) 28,0 kg Netto (Einschließlich Sockel)	

## Hinweise

- Änderungen vorbehalten. Für die Abmessungen und das Gewicht sind Richtwerte angegeben.
- Dieses Gerät entspricht den nachstehend aufgeführten EMC-Richtlinien.  
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020, EN55022, EN55024.

## Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend den grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recyclebar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

### Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

### Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

#### Modell- und Seriennummer

Die Modellnummer und die Seriennummer sind auf der hinteren Abdeckung angegeben. Tragen Sie die Seriennummer in den nachstehenden Freiraum ein und bewahren Sie die Anleitung zusammen mit der Einkaufsquittung für den Fall eines Diebstahls oder Verlustes oder falls Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen wollen sorgfältig auf.

Modellnummer

Seriennummer

### Name und Adresse des Herstellers gemäß der Richtlinie 2001/95/EG, umgesetzt durch das GPSG vom 06.01.2004, Paragraph 5 :

Panasonic AVC Networks Czech, s. r. o.

U Panasoniku 1

320 84 Plzeň

Česká republika